

Juntos, preservamos nuestra naturaleza

Leborgne®

## Índice

#### Marca

Historia	p 03
Innovación y diseño	p 04
Desarrollo sostenible	p 05
Calidad	p 06
Cortar y partir la madera	p 07
naturOvert	p 08
Merchandising	p 10

#### **Herramientas**

Cavar	p 12
Picos	p 13
Barras de Acero	p 15
Palas	p 16
Herramientas para nieve y agricolas	p 18
Remover la tierra	p 21
Palotes	p 22
Horcas para cavar	p 25
Cultivar la tierra	p 26
Garabatos y azadas	p 27
Aireadores y cultivadores	p 30
Binadores, azadones, rascadores y rastrillos escoba	p 32
Herramientas para macizos, rocallas y jardineras	p 37
Herramientas para chicos	p 41
Recoger y amontonar césped y hojas	p 44
Rastrillos y escobas	p 45
Horcas	p 49
Cepillos para exterior	p 51
Cortar y hender la madera	p 53
Hachas con maza, mazas y rompedora de troncos	p 54
Cuñas	p 56
Hachas y hachuelas	p 58
Podar y desbrozar	p 60
Hocinos y Tajamatas	p 61
Guadaña y hoces	p 63
Mangos de recambio	p 65



Desde 1829, diseñamos y fabricamos en Francia herramientas de mano reconocidas por los usuarios más exigentes por su calidad, su diseño. su ergonomía y su contribución al respeto del medio ambiente. Entre tradición e innovación, las raíces y el alma de Leborgne® están profundamente ancladas en Saboya.



188 años después de su nacimiento, Leborgne® continúa forjando sus herramientas "Fabricadas en Francia" en la fábrica histórica de Arvillard.

#### Historia

En 1173, monjes de la orden de Chartreux se instalaron en Val de Bens en donde construyeron el monasterio de St Hugon. Luego los monjes explotaron las minas de hierro y forjaron las famosas espadas y hachas que llevaban los caballeros para las cruzadas. En 1829, Les cuando la familia Leborgne compró el alto horno de St Hugon, reanudando la producción de acero, fecha que marcó el nacimiento oficial de Leborgne.

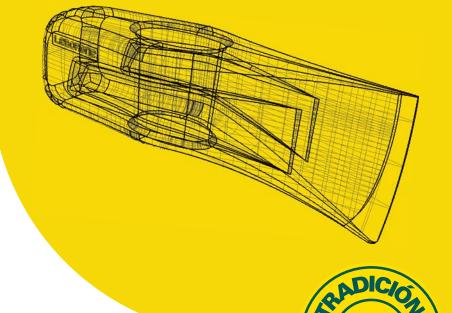
**En 1863,** la empresa E.Leborgne se dedicó en la producción de palas que servirán a cavar el Canal de Suez.

**En 1855 y 1878,** las herramientas Leborgne fueron galardonados durante las dos exposiciones universales de Paris.

**En 1880,** los hermanos Lumière (inventores del cinematógrafo) realizaron el primer catálogo fotográfico de las herramientas Leborgne<sup>®</sup>.



## Innovación



Leborgne® posee un perfecto control de sus procedimientos industriales. La innovación está en la esencia de nuestro día a día, Por eso Leborgne® preserva celosamente sus invenciones. Entre nuestras herramientas actualmente en el mercado, veinte están patentadas, prueba de que aportan "una nueva solución técnica a un problema técnico dado".

Un equipo dedicado en Saboya define altas exigencias técnicas y controla las características químicas, mecánicas de los productos.

#### Diseño reconocido

Las herramientas Leborgne® se distinguen por su diseño único. Un color identitario, el amarillo, una sucesión de líneas quebradas para rigor y fuerza, curvas para comodidad y seguridad: no hay duda, es una herramienta Leborgne®. Las herramientas Leborgne® han recibido numerosas distinciones en los ámbitos del diseño y de la innovación.

Este año, el palote Duopro ha sido galardonado con el premio Etoile Observeur de Design 2018.

## Desarrollo del producto centrado en el usuario

Cada nuevo producto es fruto de una estrecha colaboración entre la oficina de proyectos de Leborgne®, la célula de diseño integrado y los profesionales del Jardín: Empresa de espacios verdes, paisajistas, ayuntamientos, horticultores...







#### **Desarrollo sostenible**

Leborgne®, marca emblemática del grupo Fiskars para los profesionales de la construcción, ha implementado desde 2010 una firme política de desarrollo sostenible. La cultura del rendimiento y de la innovación se aplica de este modo plenamente a su actividad empresarial responsable, tanto desde un punto de vista social, societario como medioambiental. Disminución del impacto de su actividad sobre el medio ambiente, meiores condiciones de trabajo, gama innovadora de herramientas *nanovib®* que participa en la prevención de la dureza de trabajo y de los riesgos de accidentes laborales: los resultados son ejemplares. En cono años, los impactos sociales y medioambientales de Leborgne® se redujeron notablemente. Avances que se inscriben en un proceso a largo plazo, ya que se obtienen de una reflexión con capacidad de aportar soluciones y prácticas sostenibles para las generaciones futuras.

## Este compromiso se traduce en 5 grandes ejes de desarrollo a 3 años:

- La valorización de residuos peligrosos y no peligrosos.
- El cumplimiento normativo
- La reducción del consumo de energía y agua.
- La reducción del número de productos peligrosos.
- La garantía de conformidad de nuestras emisiones atmosféricas.

## Los primeros resultados de este compromiso son concluyentes:

- Medio ambiente: certificación ISO 14001 de los centros de Saboya desde 2012
- Salud y Seguridad laboral: certificación OHSAS 18001en 2015
- Calidad: certificación ISO 9001 en 2016
- RSE: Adhesión al Global Compact de la ONU en 2016
- reducción del consumo de agua en un 73 % y de electricidad en un 10 % en la fábrica
- disminución a la mitad de las emisiones de Compuestos Orgánicos Volátiles, empleo de diluyentes de pintura
- utilización de madera procedente de bosques gestionados de manera sostenible con certificación PEEC:
- formación de los empleados en gestos y posturas, adaptación de los puestos de trabajo
- implementación de un plan de acción seniors / igualdad hombres-mujeres
- firma de una carta ética por el personal y los proveedores
- participación en proyectos comunes con organismos locales
- lanzamiento de la gama nanovib® dedicada a prevenir losriesgos de dureza del trabajo y de accidentes laborales.











# Una calidad con 15 años de garantía





Desde hace más de 185 años, Leborgne diseña herramientas para la construcción y el Jardín. La marca acumular, de este modo, una experiencia incomparable que le permite actualmente presentar en sus productos una Calidad con 15 años de garantía.\*

\*Contra cualquier defecto de fabricación, en condiciones de utilización normales, excepto desgaste

#### Fabricación bajo control

Los Procesos de forjado y tratamiento están sometidos a un control continuo: midiendo las durezas obtenidas y realizando controles Magna flux. Se llevan a cabo pruebas destructivas para controlar los umbrales de ruptura y realizar análisis de fatiga.

Los registros relativos a esos controles sirven de base a la mejora continua de los procesos de fabricación con el fin de integrar las evoluciones tecnológicas.



Procesos de control en nuestra fabrica en Arvillard (Saboya)

## Consignas de seguridad a respetar

Las herramientas de corte de madera pueden resultar peligrosas si no se toman algunas precauciones de uso durante su utilización, tales como comprobar sistemáticamente el estado de las herramientas antes de su utilización, no utilizar ninguna herramienta que presente un desgaste excesivo o un principio de ruptura (fisura), refrescar la superficie de impacto en caso de formación de hongos, no golpear nunca dos superficies de impacto duras una contra otra (tipo maza sobre hacha) y usar imperativamente gafas, guantes y prendas protectoras durante trabajos de corte de madera. Transmitir siempre también los consejos de seguridad a las personas a las que se ha prestado una herramienta.

Para obtener más consejos sobre la seguridad, visite nuestro sitio web **www.leborgne.com** 

## La seguridad de las personas

Leborgne® suministra dispositivos propios para proteger cada uno de los productos peligrosos:

- > protectores de filos reutilizables para hachas y hachuelas
- > protectores de dientes de horcas.
- > embalajes específicos para picos con mangos. Cada distribuidor que tiene la custodia de los productos en su lugar de venta debe cerciorarse de que todo se ha previsto para garantizar la seguridad del consumidor.



## La gama "Eclateur"

Dotadas con el sistema «Eclateur», las hachas y cuñas de esta gama le permitirán beneficiarse de una potencia sin igual para un trabajo más eficaz.



#### Realice hendidos con total seguridad con "Sécuri-T"

Con un mantenimiento fácil, las herramientas de esta gama ofrecen un acceso a los trabajos de corte de madera con total seguridad gracias a si superficie de impacto de polímero anti-esquirlas.



## Hendidora de troncos

Gracias a su principio de funcionamiento por deslizamiento, ya no es necesario tener una gran fuerza física para hendir troncos. Más ligera y precisa que el hacha, está herramienta es ideal para hendir troncos de menos de 30 cm de diámetro.



## NaturOvert®, la gama de herramientas de jardín

para cultivar y cuidar naturalmente los huertos, los espacios verdes y las carreteras sin recurrir a los productos químicos.



## **Cultivo sostenible**

Con la Biogrif, la Rotogrif y el AéroCompost, Leborgne propone 3 herramientas para cultivar la tierra sin removerla\* y favorecer la transformación de los residuos vegetales en compost para contribuir a la fertilización natural de la tierra sin necesidad de abonos químicos.

<sup>\*</sup> La Biogrif y la Rotogrif descompactan la tierra sin removerla y de este modo preservan la organización natural de los microorganismos fertilizantes que viven en la tierra.



## Desmalezar al estilo natural

NaturOvert®, una amplia gama de 7 herramientas de calidad excepcional inspirada por los profesionales para paliar la prohibición del uso de productos químicos\* utilizados para desmalezar y destinados a un uso intensivo.

<sup>\*</sup> Desde el 1 de enero de 2017, la ley de transición energética prohíbe el uso de productos fitosanitarios en los espacios públicos por parte del Estado, las colectividades locales y los establecimientos públicos para el cuidado de los espacios verdes, paseos, bosques y carreteras.

# Un merchandising adaptado a sus puntos de venta

Mejora de la visibilidad de las herramientas Leborgne en el espacio de venta por el añadido de nuestro color amarillo en los mangos de madera. Realce de más productos gracias a unas etiquetas más explícitas.







Expositores adaptados capaces de garantizar la promoción de nuestras gamas fuera de la sección









## PICOS

Ideales para trabajos de jardín.

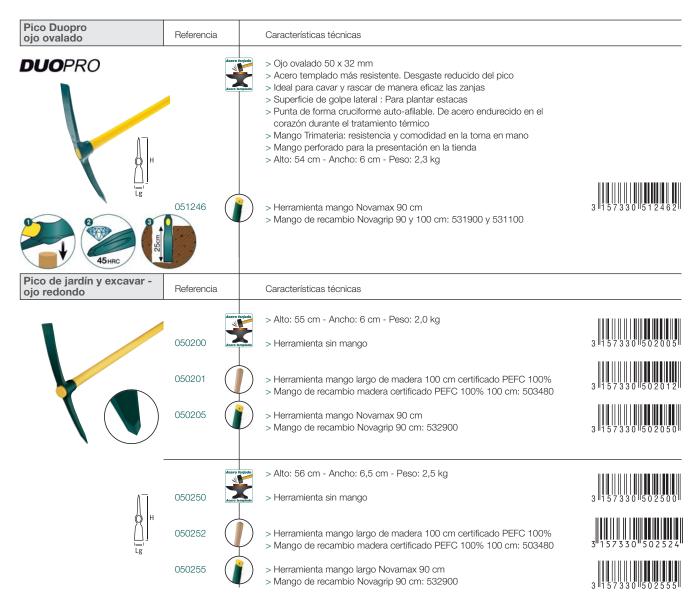
Los picos Leborgne están equipados con mangos de madera o con mango Tri-material Novagrip (Fibras de vidrio: alta resistencia. Empuñadura de elastómero antideslizante y antivibraciones: comodidad de la toma en mano). Especialista de los mangos trimaterial, Leborgne refuerza su gama ultra-resistente con su mango Novamax para más ergonomía, diseño y seguridad.

#### Picos

Para excavaciones y para trabajos de jardín

- Una lanza para cavar y cortar raíces
- Un pico para quitar las piedras y arrancar cepas
- Punta diamante y lanza afilada
- · Acero templado para mejorar su resistencia al desgaste
- Mangos perforados para la presentación en la tienda





CAVAR PICOS

#### Pico de jardín ojo ovalado Referencia Características técnicas > Ojo ovalado 50 x 32 mm > Alto: 55 cm - Ancho: 6 cm - Peso: 2,0 kg 3 1 5 7 3 3 0 1 5 1 2 0 0 4 051200 > Herramienta sin mango Z 15777 0 512028 051202 > Herramienta mango largo de madera 100 cm certificado PEFC 100% > Mango de recambio madera 100 cm: 504500 > Herramienta mango Novamax 90 cm 051208 > Mango de recambio Novagrip 90 y 100 cm: 531900 y 531100 Peon caminero Saboya Referencia Características técnicas > Ojo ovalado 50 x 32 mm > Alto: 56 cm - Ancho: 10 cm - Peso: 2,25 kg 055250 > Herramienta sin mango > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 100 cm: 504500 > Mangos de recambio Novagrip 90 y 100 cm: 531900 y 531100

## Pico Caminero

Pico caminero		Referencia	i	Características técnicas	
		058150	Acero templada	> Ojo redondo 47 mm > Alto: 43 cm - Ancho: 13 cm - Peso: 1,5 kg > Herramienta sin mango	3   1 5 7 3 3 0   5 8 1 5 0 5
		058151		> Herramienta mango largo de madera 100 cm certificado PEFC 100%	3   1 5 7 3 3 0   5 8 1 5 1 2
•	Λ <sup>-</sup> 1		Acero forjado	> Alto: 46 cm - Ancho: 15 cm - Peso: 2,0 kg	
	H	058200	Acero templad	> Herramienta sin mango > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 100 cm: 503480	3   1 5 7 3 3 0   5 8 2 0 0 7
	<u>∐</u> <u>I</u> Lg	058208		> Herramienta mango Novamax 90 cm > Mango de recambio Novagrip 90 cm : 532900	3 1 5 7 3 3 0 1 5 8 2 0 8 3

#### Picos Hachas

- Ideal para arrancar un arbusto
- Lado lanza para cavar y rascar
- Hacha para cortar raíces
- Lanza y hacha afiladas y templadas para mejorar la resistencia al desgaste

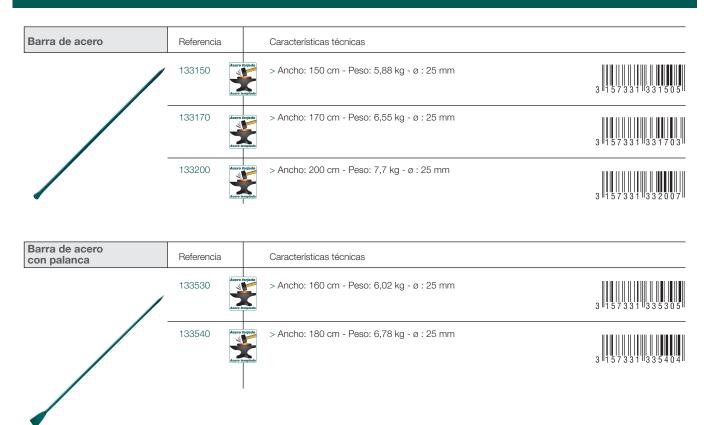
Pico hacha	Referencia	Características técnicas	
L <sub>z</sub>	060200 060208	> Alto: 50 cm - Ancho: 6 cm - Peso: 2,0 kg	3   1 5 7 3 3 0   6 0 2 0 8 8   3   1 5 7 3 3 0   6 0 2 0 8 8
Pico hacha tipo Córcega	Referencia	Características técnicas	
	Access to March 19	> Ojo ovalado 50 x 32 mm > Alto: 50 cm - Ancho: 6 cm - Peso: 2,0 kg > Herramienta sin mango > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 100 cm: 504500	######################################

## BARRAS DE ACERO

- Para tener efecto de palanca, desplazar cargas, descalzar piedras, cavar hoyos
- Sección octogonal para una mejor toma en mano
- Punta afilada en forma de diamante para una mejor penetración
- Afiladas y templadas para mejorar la resistencia al desgaste
- Extremidades forjadas para una mayor resistencia al uso



#### Barras de Acero



## PALAS

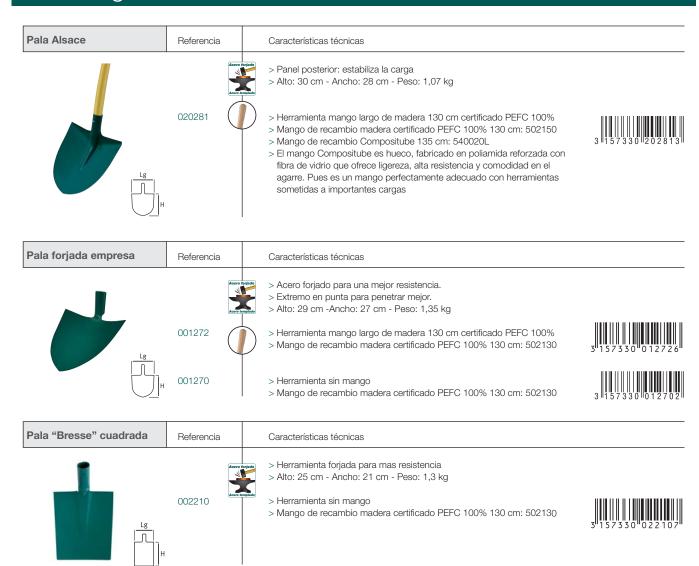
- Para manipular la tierra, la grava o la arena, revisar el compuesto, recoger residuos
- Hojas templadas para mejorar la resistencia al desgaste (Maniplus: Aleación de aluminio sometida a un tratamiento térmico)

## Palas redondas y rectas

	ao y root		
Pala Maniplus	Referencia	Características técnicas	
Lg H	Aluminio 500 gr	<ul> <li>Aleación de aluminio sometida a un tratamiento térmico: Ultraligera:         1,2 kg con mango, al contrario de una pala de chapa redonda de 29 cm         (110 cm) de 2,4 kg = menos cansancio para un rendimiento equivalente</li> <li>Alto: 29 cm - Ancho: 30 cm - Peso: 0,5 kg</li> <li>Herramienta mango largo de madera 110 cm certificado PEFC 100%</li> <li>Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 130 cm: 502230</li> </ul>	3 1 5 7 3 3 0 1 4 1 2 8 2 3
Pala redonda	Referencia	Características técnicas	
/	005250	> Alto: 25 cm - Ancho: 25 cm - Peso: 1,0 kg > Herramienta sin mango	3 157330 052500
		> Alto: 27 cm - Ancho: 27 cm - Peso: 1,05 kg	
	005270	> Herramienta sin mango	3 1 5 7 3 3 0 0 5 2 7 0 8
	005271	> Herramienta mango largo de madera 110 cm certificado PEFC 100% > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 110 cm: 502110	3   1 5 7 3 3 0   0 5 2 7 1 5
	005277	> Herramienta mango largo de madera 130 cm certificado PEFC 100% > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 130 cm: 502230	3"157330"052777
	005275	<ul> <li>Herramienta mango Compositube 117 cm</li> <li>Mangos de recambio Compositube 117 y 135 cm: 540010L y 540030L</li> <li>El mango Compositube es hueco, fabricado en poliamida reforzada con fibra de vidrio que ofrece ligereza, alta resistencia y comodidad en el agarre. Pues es un mango perfectamente adecuado con herramientas sometidas a importantes cargas</li> </ul>	3 1 5 7 3 3 0 10 5 2 7 5 3 1
	005290	> Alto: 29 cm - Ancho: 29 cm - Peso: 1,14 kg > Herramienta sin mango	3 1 5 7 3 3 0 10 5 2 9 0 6
<u>Lg</u>	005291	> Herramienta mango largo de madera 110 cm certificado PEFC 100% > Mango de recambio madera 110 cm: 502110	3 1 5 7 3 3 0 1 0 5 2 9 1 3 1
	005299	> Herramienta mango Compositube 117 cm > Mangos de recambio Compositube 117 y 135 cm: 540010L y 540030L	3 1 5 7 3 3 0 0 5 2 9 9 9
Pala cuadrada	Referencia	Características técnicas	
Lg H	006250	Herramienta totalmente templada     Pala de punta recta: idónea para excavar en ángulos rectos (cunetas, zanjas)     Alto: 29 cm - Ancho: 25 cm - Peso: 1,16 kg      Herramienta sin mango  Herramienta mango largo de madera 110 cm certificado PEFC 100%     Mango de recambio madera 110 cm: 502110  Mangos de recambio Compositube 117 et 135 cm: 540010L et 540030L     El mango Compositube es hueco, fabricado en poliamida reforzada con fibra de vidrio que ofrece ligereza, alta resistencia y comodidad en el agarre. Pues es un mango perfectamente adecuado con herramientas sometidas a importantes cargas	3   1 5 7 3 3 0   0 6 2 5 1 6   3   1 5 7 3 3 0   0 6 2 5 1 6

PALAS CAVAR

## Palas régionales



## Palas de reborde

Pala pico plegable	Referencia	Características técnicas	
Lg	011102	<ul> <li>&gt; 3 posiciones regulables: desplegada para apalear, posición intermediaria para cavar, plegada para facilitar su almacenamiento</li> <li>&gt; Ideal para transportar en el coche</li> <li>&gt; Hierro verde en chapa estampada</li> <li>&gt; Mango de madera verde</li> <li>&gt; Alto: 21 cm - Ancho: 14 cm - Peso: 0,67 kg</li> </ul>	3 1 5 7 3 3 0 1 1 1 1 0 2 3

## HERRAMIENTAS PARA Y HERRAMIENTAS AGRICOLAS

## Herramientas para nieve y herramientas agricolas

- Para remover nieve y para tareas agrícolas
- Material polímero: la nieve no se pega, trabaja sin ruido, no raya los suelos

#### Pala polivalente polímero Referencia Características técnicas > Pala de jardín gran volumen con rebordes > Material polímero: no se pega a la nieve, trabaja sin ruido, no raya los suelos > Pala reversible que se puede utilizar todo el año > Reborde recto: idóneo para excavar en ángulos rectos (cunetas, zanjas...) > Reborde dentado: ideal para juntar residuos > Alto: 39,5 cm - Ancho: 42 cm - Peso: 0,9 kg > Herramienta mango largo de madera certificado PEFC 100% 150 cm > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 514150



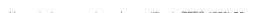
# 034001 034002

Pala Vmax polímero



#### Características técnicas

- > Polivalente: Para la nieve y trabajos agrícolas > Casquillo del mango largo: solidez reforzada comparado con las demás palas de polímero
  - > Material polímero: no se pega a la nieve, trabaja sin ruido, no raya los suelos
  - > Superficies lisas: no se ensucian, y facilitan la limpieza
  - > Polímero certificado contacto alimentario
  - > Alto: 47,5 cm Ancho: 36 cm Peso: 1 kg
  - > Herramienta mango largo de madera 130 cm certificado PEFC 100% > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 130 cm: 502280













> Herramienta mango de madera certificado PEFC 100% 90 cm

- > Herramienta mango Compositube droit 130 cm
- > Mango de recambio Compositube 130 cm: 540030L

> Con reborde de aluminio para romper mejor el hielo

> El mango Compositube es hueco, fabricado en poliamida reforzada con fibra de vidrio que ofrece ligereza, alta resistencia y comodidad en el agarre. Pues es un mango perfectamente adecuado con herramientas sometidas a importantes cargas



Referencia

#### Características técnicas







> Herramienta mango largo de madera 150 cm certificado PEFC 100% > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 130 cm: 502280

> Herramienta mango de madera certificado PEFC 100% 90 cm



3 1 5 7 3 3 0 3 4 0 5 2 2



034052

034053





- > Herramienta mango Compositube 130 cm
- > Mango de recambio Compositube 130 cm: 540030L
- > El mango Compositube es hueco, fabricado en poliamida reforzada con fibra de vidrio que ofrece ligereza, alta resistencia y comodidad en el agarre. Pues es un mango perfectamente adecuado con herramientas sometidas a importantes cargas

HERRAMIENTAS PARA NIEVE CAVAR

Pala de empuje polímero Referencia Características técnicas > Para remover viruta, serrín, semillas, limpiar cunetas, empujar o remover nieve o arena > Alto: 37,5 cm - Ancho: 45 cm - Peso: 0,7 kg 034021 > Herramienta mango largo de madera certificado PEFC 100% 130 cm 3 1 5 7 3 3 0 3 4 0 2 1 8 > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 130 cm: 502280 Pala de empuje polímero con reborde aluminio Referencia Características técnicas > Para remover viruta, serrín, semillas, limpiar cunetas, empujar o remover nieve o arena > Alto: 38 cm - Ancho: 45 cm - Peso: 0,8 kg 3 | 1 5 7 3 3 0 | 3 4 0 4 2 3 | > Herramienta mango de madera certificado PEFC 100% 90 cm 034042 Pala de empuje Referencia Características técnicas polímero verde > Especial para grandes superficies para empujar nieve o semillas > Alto: 27 cm - Ancho: 65 cm - Peso: 0,9 kg 034011 > Herramienta mango largo de madera 130 cm certificado PEFC 100% > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 130 cm: 502280 3 1 5 7 3 3 0 3 4 0 1 2 6 > Herramienta mango de madera certificado PEFC 100% 130 cm 034012 Pala Auto polímero mango de aluminio telescópico Referencia Características técnicas > Para remover la nieve para todas las superficies > Tamaño pequeño para transportar en el coche > Ligero y manejable > Mango de aluminio telescópico (76 - 97 cm) 3 157330 0003704 > Mango: mejor control de la carga 009270 > Alto: 32 cm - Ancho: 28 cm - Peso: 0,7 kg Trineo quitanieves 45 L Referencia Características técnicas > Para guitar la nieve de todas las superficies empuiando directamente la nieve con el trineo o cargándola en el trineo con la pala > Trineo: 72 cm / 45 l > Material polímero: no se pega a la nieve > Armazón de tubo de acero: refuerza la estructura > Regleta de aluminio: refuerza el borde de ataque 034030

> Alto: 55 cm - Ancho: 72 cm - Peso: 4,4 kg

#### Herramientas para nieve y herramientas agrícolas en aluminio

# Trineo quitanieves 72L Referencia 034035

#### Características técnicas

- > Para quitar la nieve de todas las superficies empujando directamente la nieve con el trineo o cargándola en el trineo con la pala
- > Trineo de gran formato: 78 cm/72 L para un mayor rendimiento
- > Material polímero: no se pega a la nieve
- > Manillar aerodinámico de tubo reforzado de 25 mm de acero
- > Reposapiés reforzado de plástico
- > Armazón de tubo de acero: refuerza la estructura
- > Regleta de aluminio: refuerza el borde de ataque
- > Alto: 65 cm Ancho: 78 cm Peso: 7 kg



Pala Aluminio Ligera gran modelo - mango largo

Referencia

Características técnicas



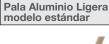


- > Dural espesor 2.1 mm
- > Pala con nervios para mejor resistencia
- > Alto: 55 cm Ancho: 37 cm Peso: 1,16 kg





> Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 130 cm: 502280



Referencia

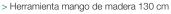
012361

Características técnicas



> Para remover viruta, serrín, ensilados, semillas, limpiar cunetas, empujar o remover nieve y arena

- > Espesor 2 mm
- > Pala con nervios para mejor resistencia
- > Alto: 39 cm Ancho: 33 cm Peso: 0,77 kg







Pala Auto

Referencia

009241

012341

Características técnicas



- > Para remover la nieve
  - > Tamaño pequeño para transportar en el coche
  - > Herramienta en aluminio: ligero y manejable
  - > Espesor 2 mm· Mango con agarre en plástico
  - > Alto: 26 cm Ancho: 24 cm Peso: 1 kg







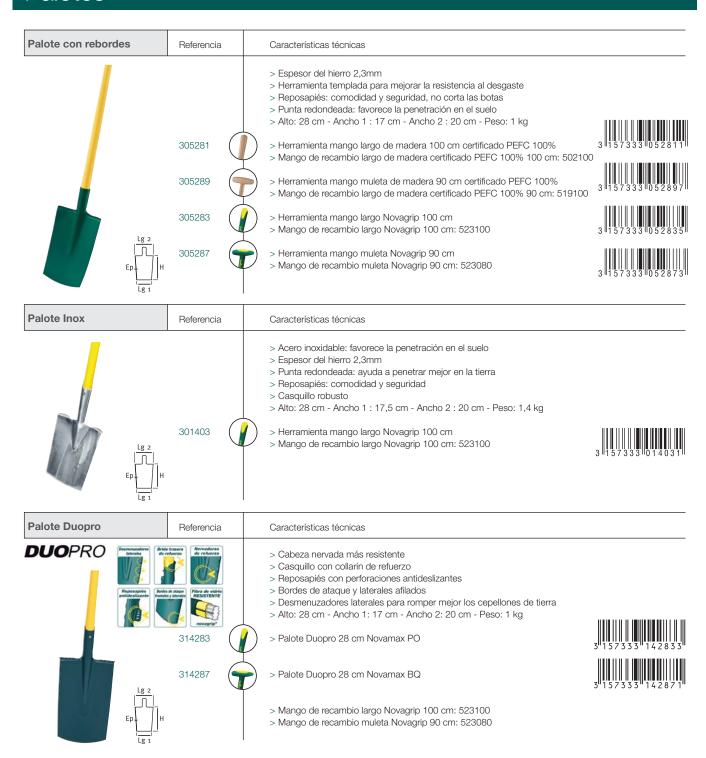




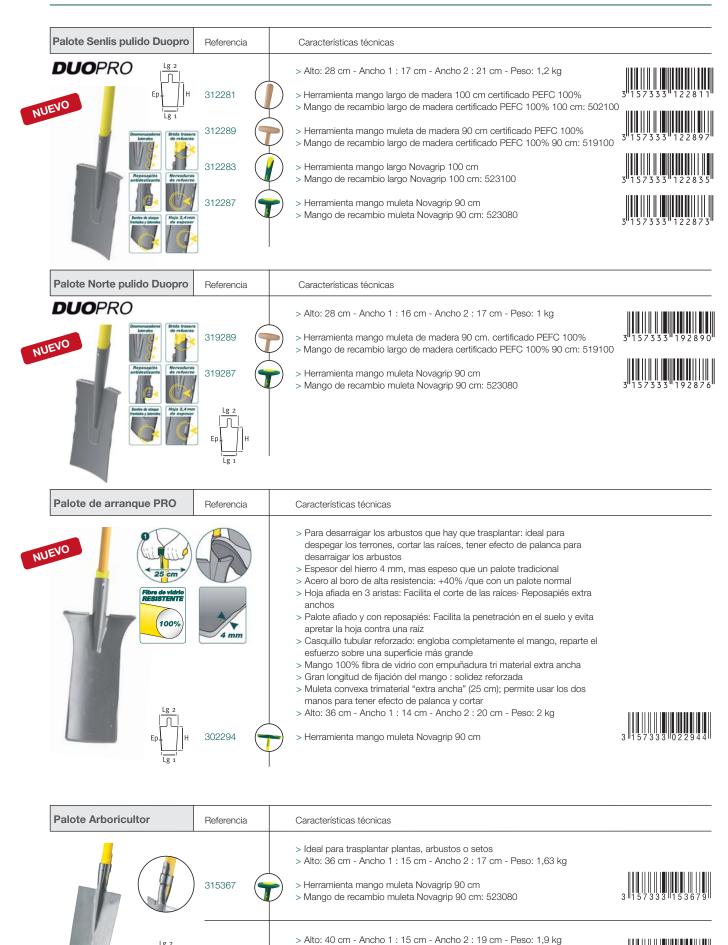
## PALOTES

- Para remover tierra antes de cultivar, enterrar estiércol y los distintos abonos en tierras blandas poco pedregosas, trasplantar plantas y arbustos pequeños. Permite trabajar la tierra pesada, mas fácilmente que con un palote tradicional
- Herramienta templada completamente para mejor resistencia al desgaste
- Hierro pulido: favorece la penetración en el suelo
- Casquillo alto reforzado: solidez, mas fácil para limpiar
- Reposapiés: comodidad y seguridad, no corta las botas
- Con mango de madera o Novagrip (mango en fibra de vidrio, alta resistencia)

#### **Palotes**



PALOTES REMOVAR LA TIERRA



> Herramienta mango muleta Novagrip 90 cm

> Mango de recambio muleta Novagrip 90 cm: 523080

315407

REMOVAR LA TIERRA PALOTES

Laya de excavar

Referencia

Características técnicas

> Gran altura: muy polivalente, ideal para cavar zanjas

> Alto: 36 cm - Ancho 1: 15 cm - Ancho 2: 18 cm - Peso: 1,68 kg



316367



> Herramienta mango muleta Novagrip 90 cm

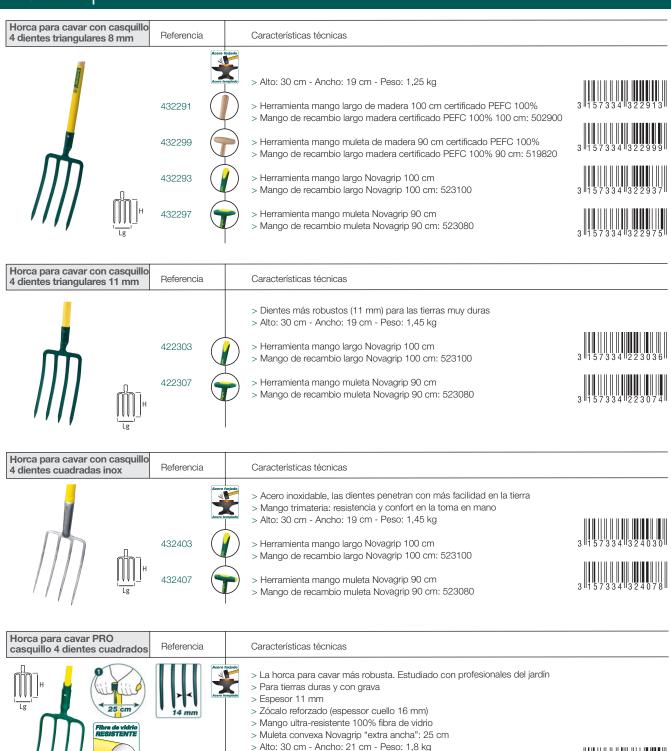
> Mango de recambio muleta Novagrip 90 cm: 523080

## HORCAS PARA CAVAR

- Para remover la tierra compacta o pedregosa: los dientes penetran con más facilidad en la tierra y no maltrata las raíces de los vegetales plantados
- Herramientas forjadas y templadas para mejor resistencia al desgaste
- Con mango de madera o Novagrip (Mango trimaterial: resistencia y comodidad de la toma en mano)



#### Horcas para cavar



> Herramienta mango muleta Novagrip 90 cm

438302



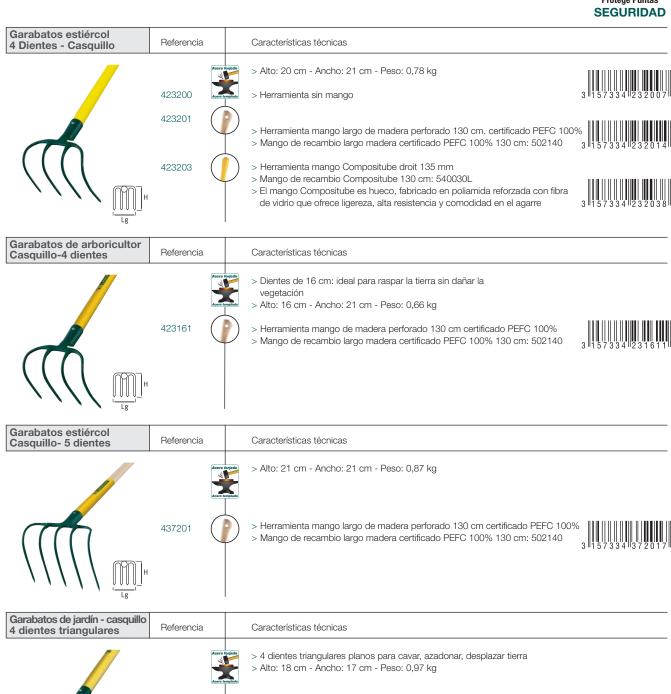
## GARABATOS Y AZADAS

#### Garabatos

- Garra ideal para rascar la tierra o juntar vegetales cortados
- Herramienta forjada y templada para mejorar su resistencia al desgaste
- Protege puntas: seguridad en la tienda
- Existe con mango de madera o con mango Compositube

407081





> Herramienta mango largo de madera perforado 130 cm certificado PEFC 100%

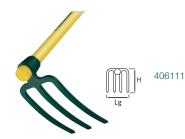
> Mango de recambio largo madera certificado PEFC 100% 130 cm: 502140

CULTIVAR LA TIERRA GARABATOS

Garabato forjado - Casquillo redondo - 3 dientes

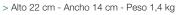
Referencia

Características técnicas





- > 3 dientes para cavar, azadonar, acollar y sembrar las patatas
- > Ojo redondo



> Herramienta mango de madera perforado 110 cm certificado PEFC 100%





Garfio 4 dientes

Referencia

Características técnicas





> Alto 11 cm - Ancho 12 cm - Peso 0,23 kg

> Herramienta mango de madera perforado 130 cm certificado PEFC 100% > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 130 cm : 515120



Rastrio 4 dientes Batipro

Referencia

Características técnicas



- > Nuevo modelo: 20 % menos de peso
- > 2 herramientas en 1: un lado para rellenar y otro para nivelar
- > Hoja de acero templado de 2,5 mm
- > Regleta angulada: consolida el peine
- > Dientes laterales reforzados
- > Casquillo tubular: refuerza el mango
- > Alto: 22,5 cm Ancho: 31 cm Peso: 1,15 kg

> Herramienta sin mango







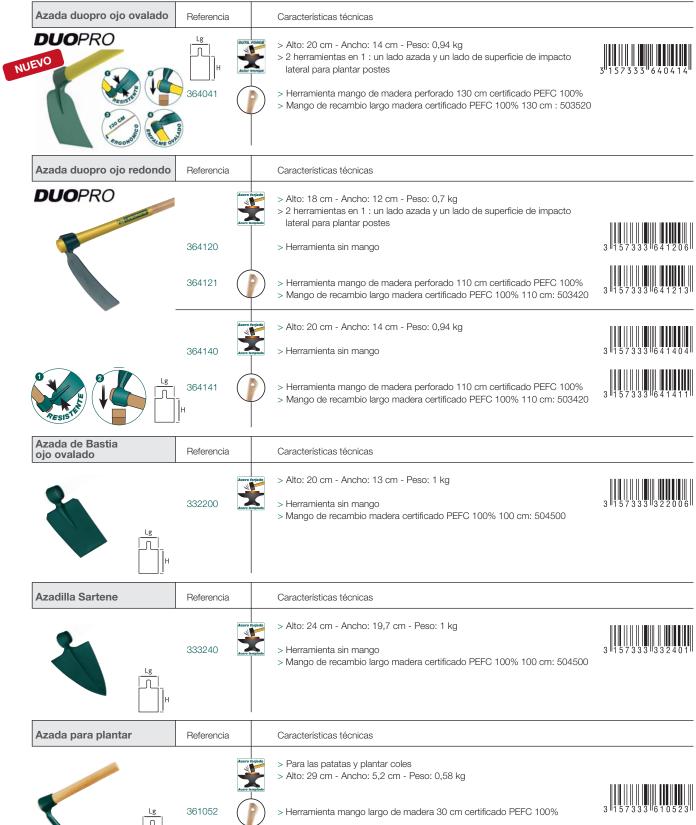
- > Herramienta mango de madera 130 cm certificado PEFC 100%
- > Mango de recambio madera 130 cm certificado PEFC 100%: 502230

#### Azadas

Para ventilar las plantaciones (judías, patatas), cortar raíces, preparar la tierra antes de cavar

- Herramienta forjada y totalmente templada para una mayor resistencia al desgaste
- Ojo redondo





## AIREADORES & CULTIVADORES

• Para airear los suelos antes de la postura en cultura y alrededor de las culturas ya plantadas para favorecer los intercambios aire agua con las raíces y para mezclar y enterrar el abono compuesto

## Biogrif' y Rotogrif'

excluido

• Herramientas para una jardinería natural; descompactar la tierra sin dañar los micro organismos del suelo

Biogrif' - 4 o 5 dientes intercambiables naturOvert	Referencia	Características técnicas	
naturOvert®		> Herramientas para un jardín natural > Mullen la tierra sin removerla > Herramientas ergonómica: protege de los dolores de espalda > 4 o 5 dientes intercambiables > Mangos de madera certificados > Alto: 25 cm - Ancho: 40 cm - Peso: 4,70 kg	
	320305	<ul> <li>Versión montada 4 dientes - 40 cm de anchura</li> <li>Mangos de madera 110 cm certificados PEFC 100%</li> <li>Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 110 cm: 502110</li> <li>Diente de recambio: 320400</li> </ul>	3   3 5 9 0 0 3   2 0 3 0 5 3
	320300	> Alto: 25 cm - Ancho: 50 cm - Peso: 5,15 kg  > Versión montada 5 dientes - 50 cm de anchura Mangos de madera 110 cm certificados PEFC 100%  > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 110 cm: 502110  > Diente de recambio: 320400	3   359003   203008
$\text{constant} = \prod_{\text{lig}} H$	320301	<ul> <li>Versión 5 dientes no montada en caja de carton que facilita el almacenaje - 50 cm de anchura Mangos de madera 110 cm certificados PEFC 100%</li> <li>Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 110 cm: 502110</li> <li>Diente de recambio: 320400</li> </ul>	3   1 5 7 3 3 3   2 0 3 0 1 5
Ergonómico Eficaz 5 Dientes Intercambiabi	320320	<ul> <li>Versión ensamblada, 5 dientes soldados - 50 cm de anchura</li> <li>Mangos de madera 110 cm certificados PEFC 100%</li> <li>Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 110 cm: 502110</li> </ul>	3 157333 203206



AIREADORES Y CULTIVADORES CULTIVAR LA TIERRA

Referencia

Referencia

Referencia

Referencia

Características técnicas

- > Herramienta fácil de manejar: Se utiliza de pie: protege contra los dolores de espalda. Manillar en "S": desmultiplica el esfuerzo
- > Nuevo reposapiés: penetra en la tierra con más facilidad
- > Ergonómico: facilita el trabajo en los lugares de difícil acceso (macizos, rocallas...)
- > Herramienta "natural": No perturba la composición microbiológica del suelo: mulle la tierra sin estropear las plantas ya plantadas
- > Rompe la estructura de la tierra sin removerla
- > Alto: 106 cm Ancho: 44 cm Peso: 1,8 kg



Aerocompost naturOvert	Référence
naturOvert®	127
NUEVO	320060
	)
Snoon of the state	)

#### Caractéristiques techniques

- > Manillar en forma de "S": comodidad de uso y reducción del esfuerzo
- > Dientes perfilados: para mezclar bien el compost en sentido horizontal y vertical con el levantamiento de los testigos de compost
- > Alto: 72 cm Ancho: 16 cm Peso: 1,55 kg



## Aireadores & Cultivadores

- Para airear el suelo en superficie para facilitar la penetración del agua de regadío, desherbar entre y alrededor de las culturas, sin estropear (hundir) las raíces de los vegetales ya plantados
- Mangos perforados: facilita el almacenaje

Cultivador 3 dientes + Rascador	Referencia	Características técnicas
	463201	> Para airear la tierra, mullir por encima y desherbar > Dientes afilados para un mejor rendimiento > Mango extra-ancho para una comodidad optimá > Ancho: 13 cm - Peso: 0,3 kg  > Herramienta mango largo de madera certificado PEFC 100% perforado 150 cm > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 513150  3 1573341632012
Cultivador - 3 dientes	Referencia	Características técnicas
	463001	> Mango extra-ancho para una comodidad optimá > Ancho: 10 cm - Peso: 0,22 kg  > Herramienta mango largo de madera certificado PEFC 100% perforado 150 cm > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 513150  3 157334 1630018
Tiralíneas	Referencia	Características técnicas
The state of the s	458000	> Para trazar surcos rectilíneos y regulares > Cordel de nylon 30 m > Ancho: 30 cm - Peso: 0,13 kg 3   157334   580009

## BINADORES, AZADONES

• Para la cultura y el mantenimiento de las huertas: la tierra en superficie, airearlo, cavar surcos de plantación, aporca al pie de los vegetales y par quitar malas hierbas de manera natural de los jardines sin productos químicos

#### Binadores

 Para el mantenimiento de las plantaciones: trabajar la tierra en superficie, airearlo, desherbar con filoancho que corta las raíces, acollar (aporcar) al pie de los vegetales



Características técnicas

- > Gama naturOvert: una gama de herramientas excepcional inspirada por los usuarios profesionales
- > Escardar en suelo duro y grava fina
- > Herramienta resistente de uso intensivo
- > 2 herramientas en 1: los 4 bordes de la herramienta pueden ser utilizados:

> Herramienta mango de madera perforado certificado PEFC 100% 150 cm

- > Azada: un borde usado para despojar malas hierbas; un borde más estrecho de 2 bordes del lado para romperse en la costra del suelo
- > Rastrillo: parte dentada del borde para recoger las malas hierbas y nivelar el suelo; una herramienta robusta: zócalo reforzado ergonómico
- > Ancho: 16 cm Peso: 1 kg



Binador japonés

Referencia



#### naturOvert®

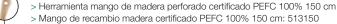


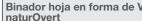




- > Hoja afilada y templada 55 HRC de 10 mm en las partes cortantes: rendimiento y durabilidad
- > Enmangado doble tubular: resistencia
- > Lado puntiagudo: trazar surcos, segar, cavar
- > Dos lados laterales: nivelar, guitar las hierbas tirando de ellas
- > Lado trasero: segar, desmalezar cortando las malas hierbas fuertes y metidas en la profundidad de una tierra compacta
- > Ancho: 12 cm Peso: 1 kg







Referencia

467041

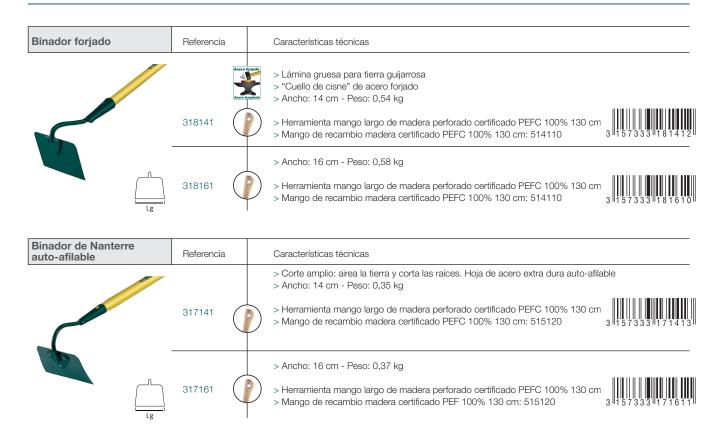
#### Características técnicas



- > Hoja arrancadora-empujadora para quitar las hierbas de las calles o las plantas indeseables del jardín
- > Hoja afilada por las 3 caras y templada 55 HRC de 10 mm en las partes cortantes: rendimiento y durabilidad
- > Hoja con un lado abierto: para quitar las hierbas superficiales entre las plantas
- > Punta en forma de V: arrancar de raíz las malas hierbas fuertes; restregar entre los adoquines v las losas
- > Enmangado doble tubular: resistencia
- > Ergonomía: disponible con empuñadura ergonómica
- > Ancho: 12 cm Peso: 1 kg
- > Herramienta mango de madera perforado certificado PEFC 100% 150 cm
- > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 513150
- > Herramienta mango de madera perforado certificado PEFC 100% 150 cm + Empuñadura ergonómica







## Azadones & Lanzas

- Lanza: para trabajar en superficies de suelo mullido, o quitar malas hierbas cortando las raíces
- Horquilla: para arrancar o romper la costra del suelo
- Evita estropear las raíces de las plantas ya plantadas

Azadón Forjado Lanza y Azuela	Referencia		Características técnicas
NUEVO	311261	o forjado templado	> Herramienta forjada y templada para mejorar su resistencia al desgaste > Ojo redondo - Alto: 26 cm - Ancho: 8 cm - Peso: 0,47 kg  > Herramienta mango largo de madera perforado certificado PEFC 100% 110 cm > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 110 cm: 503320
	311300 311301		> Ojo ovalado ergonómico - Alto: 30 cm - Ancho: 9 cm - Peso: 0,68 kg > Herramienta sin mango  > Herramienta mango largo de madera perforado certificado PEFC 100% 130 cm > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 130 cm: 503350  3 157333 113017
PAGONOMIA TO LE	н 311341		> Ojo redondo - Alto: 35 cm - Ancho: 10 cm - Peso: 0,87 kg  > Herramienta mango largo de madera certificado PEFC 100% 110 cm > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 110 cm: 503350

#### Azadón Forjado Lanza y Horquilla Referencia Características técnicas > Herramienta forjada y templada para mejorar su resistencia al desgaste > Ojo redondo - Alto: 26 cm - Ancho: 8 cm - Peso: 0,48 kg > Herramienta mango largo de madera perforado certificado PEFC 100% 110 cm 310261 > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 110 cm: 503320 > Ojo ovalado ergonómico - Alto: 30 cm - Ancho: 9 cm - Peso: 0,68 kg 310300 > Herramienta sin mango > Herramienta mango largo de madera perforado certificado PEFC 100% 130 cm 310301 > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 130 cm: 503350 > Ojo redondo - Alto: 35 cm - Ancho: 10 cm - Peso: 0,87 kg > Herramienta mango largo de madera perforado certificado PEFC 100% 110 cm 310341 > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 110 cm: 503350 Azadón para viñas Lanza y Horquilla Características técnicas Referencia > Herramienta forjada y templada para mejorar su resistencia al desgaste > Alto: 38 cm - Ancho: 10 cm - Peso: 1,06 kg 308400 > Herramienta sin mango > Herramienta mango largo de madera perforado certificado PEFC 100% 110 cm 308401 > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 110 cm: 503420 Vertedera Referencia Características técnicas > Para trazar secciones para plantar verduras, plantaciones > Ancho: 20 cm - Peso: 0,73 kg > Herramienta mango largo de madera perforado certificado PEFC 100% 150 cm

466001



> Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 513150

#### Rascadores y rastrillos escoba

• Para quitar malas hierbas sin productos tóxicos





- > Gama naturOvert: una gama de herramientas excepcional inspirada por los usuarios profesionales
- > 2 herramientas en 1: un lado con la hoia mas larga (para raspar) o cortar arbustos jóvenes
- > Lámina con dos curvas: cortes con efiacia, evita que se enrede en el suelo
- > Un lado de la hoja mas corta para facilitar el corte a través de las plantas y meiorar el corte de las malas hierbas
- > Comodidad y ergonomía
- > Ancho: 16 cm Peso: 0,4 kg



> Herramienta mango largo de madera perforado certificado PEFC 100% 150 cm

> Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 513150

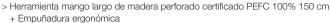




Características técnicas

- > Hoja totalmente templada 38-46 HRC: rendimiento y durabilidad
- > Enmangado manguito tubular: resistencia
- > Hoja afilada por los dos lados: la articulación permite optimizar el ángulo de corte para arrancar los brotes de la superficie que quedan bajo el cuello tirando o empujando
- > Ancho: 15 cm Peso: 1 kg
- > Herramienta mango largo de madera perforado certificado PEFC 100% 150 cm
- > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 513150







Rascador de jardín

Referencia

Características técnicas

> Ancho: 16 cm - Peso: 0,26 kg





467001



- > Herramienta mango largo de madera perforado certificado PEFC 100% 150 cm
- > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 513150



Rascador de bordes naturOvert	
naturOvert®	
O PESIS PER SERVICE DE LA CONTRACTION DE LA CONT	

Referencia Características técnicas

- > Gama naturOvert: una gama de herramientas excepcional inspirada por los usuarios profesionales
- > Para quitar malas hierbas a lo largo de las paredes, de los bordes, de las aceras
- > Herramientas diseñada para trabajar sobre el hormigón: alta resistencia
- > Doble espessor sobre las tres puntas: eficiencia y solidez optimizadas
- > Ancho: 16 cm Peso: 1,1 kg



467031

- > Herramienta mango largo de madera perforado certificado PEF 100% 150 cm
- > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 513150



## Azada de jardín naturOvert Referencia naturOvert® 467071 467072

#### Características técnicas

- > 4 hojas afiladas y totalmente templadas: rendimiento y durabilidad
- > Enmangado manguito tubular: resistencia
- > Hoja ancha y sólida: para quitar las malas hierbas de la superficie al tirar o empujar sobre grava, estabilizado o tierra ligera
- > Ancho: 16 cm Peso: 1 kg



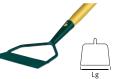
- > Herramienta mango largo de madera perforado certificado PEFC 100% 150 cm
- > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 513150
- > Herramienta mango largo de madera perforado certificado PEFC 100% 150 cm + Empuñadura ergonómica



## Rastrillo escoba a empujar



#### Características técnicas



- > Para guitar malas hierbas con filo que orta las raíces empujando la herramienta en suelo plano
- > Hoja biselada para cortar mejor los vegetales
- > Ancho: 16 cm Peso: 0,3 kg
- > Herramienta mango largo de madera perforado certificado PEFC 100% 150 cn
- > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 513150

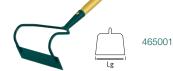


#### Rastrillo escoba para tirar

#### Referencia

469001

#### Características técnicas



- > Para quitar malas hierbas tirando y para cortar las raíces
- > Ancho: 16 cm Peso: 0,4 kg



> Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 513150



Rascador cuadra 30 cm

#### sin mango

#### Referencia

307300

#### Características técnicas



- - > Para limpiar los suelos des establos y graneros > Ancho: 30 cm - Peso: 0,92 kg





> Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 130 cm: 502140





# HERRAMIENTAS PARA /IACIZOS, ROCAL

# Herramientas compact para macizos, rocallas y jardineras

- Una gama de herramientas compactas: idóneas para trabajar en los macizos y rocallas, para una utilización sin dañar las plantas
- Herramientas mas largas para reducir el cansancio en el uso
- Calidad: acero forjado y templado



# Cultivador para rosal



Características técnicas



> Ancho: 10 cm - Peso: 0,22 kg





478501

Referencia

Palote llana con reborde

#### Características técnicas



- > Herramienta más ligera y manejable
- > Espesor del hierro : 2,3 mm
- > Punta redondeada: ayuda a penetrar mejor en la tierra
- > Reposapiés: comodidad y seguridad, no corte las botas
- > Casquillo robusto
- > Alto: 24 Ancho: 14 cm Ancho 2: 16 cm Peso: 0,7 kg

> Herramienta mango largo de madera 100 cm certificado PEFC 100% > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 100 cm: 502100



Horca para cavar Ilana casquillo - 4 dientes de sección triangular

Referencia

443251

305241

Características técnicas







> Herramienta mas ligera y manejable

> Alto: 24 - Ancho: 14 cm - Ancho 2 : 16 cm - Peso: 0,7 kg



- > Herramienta mango largo de madera 100 cm certificado PEFC 100%
- > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 100 cm: 502900

#### Binador Referencia Características técnicas > Ancho: 12 cm - Peso: 0,75 kg > Herramienta mango largo de madera perforado certificado PEFC 100% 130 cm 322121 > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 130 cm : 515120 Rastrillo forjado 8 dientes Referencia Características técnicas > Ancho: 20 cm - Peso: 1 kg > Herramienta mango largo de madera perforado certificado PEFC 100% 130 cm 302321 > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 130 cm : 515120 Rastrillo forjado 5 dientes -Referencia Características técnicas mango 50 cm (A) Legonone > Ancho: 11,5 cm - Peso: 0,29 kg 302371 > Herramienta mango largo de madera perforado certificado PEFC 100% 50 cm Garabato forjado 3 dientes Referencia Características técnicas mango 50 cm (B) LEBO > Ancho: 14 cm - Peso: 0,18 kg > Herramienta mango largo de madera perforado certificado PEFC 100% 50 cm 302361 Azadón Forjado Lanza y Horquilla - mango 50 cm Referencia Características técnicas > Ancho: 22 cm - Peso: 0,31 kg 302341 > Herramienta mango largo de madera perforado certificado PEFC 100% 50 cm Azadón Forjado Lanza y Azuela - mango 50 cm Referencia Características técnicas > Ancho: 22 - Peso: 0,31 kg (2) Leaonone 302351 > Herramienta mango largo de madera perforado certificado PEFC 100% 50 cm

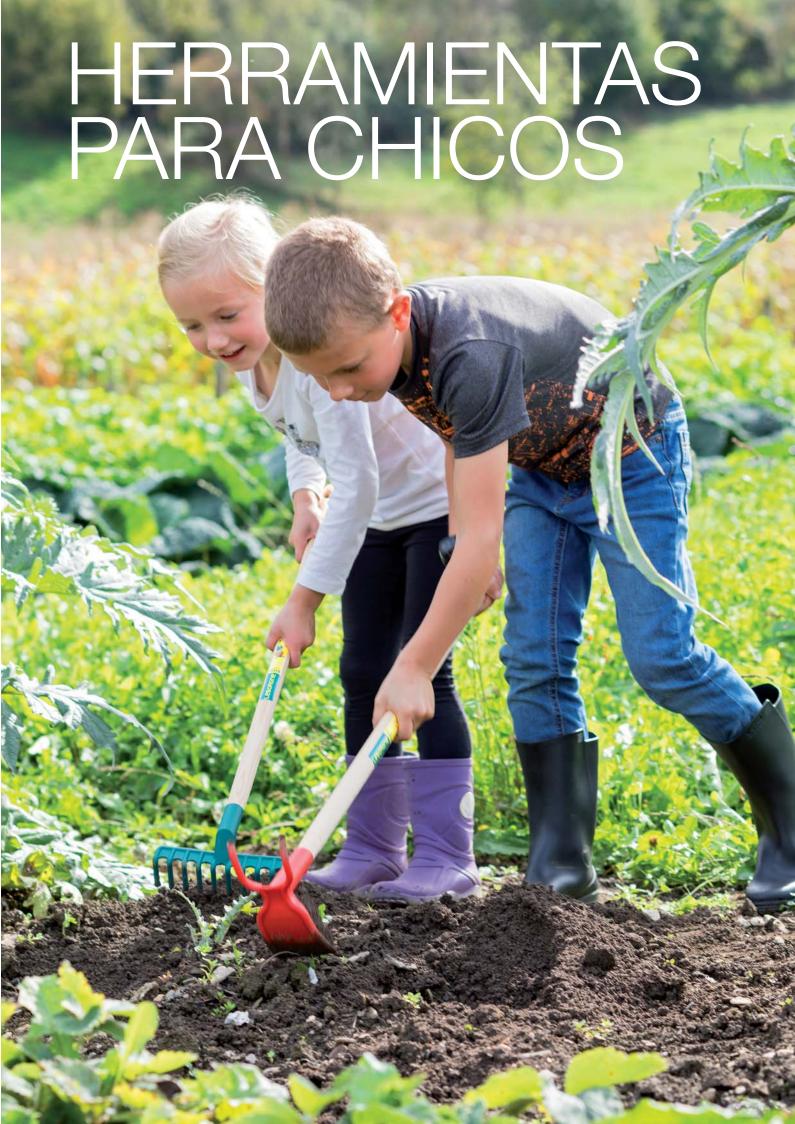
# Utensilios de jardinería

• Una gama completa de herramientas para jardineras

Trasplantador PRO mango bi-material	Referencia	Características técnicas	
	449150	La herramienta indispensable para plantar flores y pequeñas plantas.     Diseñado con profesionales del jardín     Mango ergonómico     Peso: 0,27 kg      Mango bi-materia	3   157334   491503
Trasplantador (pico y manguito) forjado	Referencia	Características técnicas	
	449100	> La herramienta indispensable para plantar flores y pequeñas plantas > Peso: 0,28 kg > Mango de madera	3   157334   491008
Trasplantador todo de acero verde	Referencia	Características técnicas	
	459030	<ul> <li>La herramienta para plantar flores y pequeñas plantas</li> <li>Peso: 0,12 kg</li> <li>Mango de acero</li> </ul>	3   157334   590305
Plantador todo de acero	Referencia	Características técnicas	
	459010	> Para hacer un agujero en la tierra antes de plantar > Peso: 0,32 kg > Mango de acero	3 157334 590107
Plantador de bulbos	Referencia	Características técnicas	
	459000	Para hacer un hoyo en la tierra antes de plantar     Graduado y articulado: Afloja la tierra para recubrir fácilmente los bulbos     Peso: 0,38 kg     Mango de plastico	3   157334   590008
Cuchillo para malas hierbas	Referencia	Características técnicas	
	449200	Para desherbar de manera eficiente extirpando las malas hierbas y sus raíces     Peso: 0,18 kg     Mango de madera	3   157334   492005
Gubia para espárragos	Referencia	Características técnicas	
	449000	> Para desenterrar verduras o malas hierbas > Peso: 0,42 kg > Mango de madera certificado FSC 100%	3   157334   490001
		I	

Pala para mantillo	Referencia	Características técnicas	
3	449160	Para mezclar el mantillo, las cortezas, las virutas de madera y recoger cenizas     Peso: 0,5 kg      Mango de madera	3 157334 491602 V
Azadón pequeño lanza y azuela	Referencia	Características técnicas	
	459050	Azuela: para trabajar en superficies de suelo mullido, o quitar malas hierbas cortando las raíces     Lanza: facilita semillas     Peso: 0,22 kg      Mango de madera	3 1 5 7 3 3 4 1 5 9 0 5 0 3 1
Azadón pequeño lanza y horquilla	Referencia	Características técnicas	
	459040	> Azuela: para trabajar en superficies de suelo mullido, o quitar malas hierbas cortando las raíces     > Horquilla: para arrancar o romper la costra del suelo     > Peso: 0,22 kg      > Mango de madera	3 157334 590404
Cultivador 3 dientes	Referencia	Características técnicas	
	459100	> Para ventilar la tierra y quitar malas hierbas > Peso: 0,22 kg > Mango de madera	3 157334 591005
Minirotogrif'	Referencia	Características técnicas	
8	457030	<ul> <li>&gt; Para ventilar la tierra, mezclar el abono y quitar malas hierbas</li> <li>&gt; Trabajo por rotación en la prolongación del brazo</li> <li>&gt; Peso: 0,18 kg</li> <li>&gt; Mango de madera</li> </ul>	3 157334 570307





# Herramientas para chicos

• Herramientas multicolores, lúdicas y de plástico resistente para que los chicos puedan cavar, voltear la tierra y mantener plantones de hortalizas con palas, azadas, rastrillos o incluso cubos de la gama. ¡Para que tengan su primera experiencia personal con la naturaleza, en condiciones seguras y divirtiéndose!



#### Características técnicas

- > Herramienta robusta de plástico reforzado con fibras de vidrio
- > Cabeza de plástico para una utilización sin riesgos
- > Herramienta multicolor con colores vivos que gustan a los chicos
- > Mango de madera certificada PEFC 100 %
- > Conforme con la normativa CE
- > Agujero de suspensión que permite una implantación en lineal



# Palote de plástico Referencia 471002 0-3

#### Características técnicas

- > Herramienta robusta de plástico reforzado con fibras de vidrio
- > Cabeza de plástico para una utilización sin riesgos
- > Herramienta multicolor con colores vivos que gustan a los chicos
- > Mango de madera certificada PEFC 100 %
- > Conforme con la normativa CE
- > Agujero de suspensión que permite una implantación en lineal



Rastrillo de plástico	Referencia
	471003
	0-3
3	

#### Características técnicas

- > Herramienta robusta de plástico reforzado con fibras de vidrio
- > Cabeza de plástico para una utilización sin riesgos
- > Herramienta multicolor con colores vivos que gustan a los chicos
- > Mango de madera certificada PEFC 100 %
- > Conforme con la normativa CE
- > Agujero de suspensión que permite una implantación en lineal



# Escoba para césped d e plástico Referencia O-3

#### Características técnicas

- > Cabeza de plástico para una utilización sin riesgos
- > Herramienta multicolor con colores vivos que gustan a los chicos
- > Mango de madera certificada PEFC 100 %
- > Conforme con la normativa CE
- > Agujero de suspensión que permite una implantación en lineal



#### Cepillo Referencia Características técnicas



> Herramienta multicolor con colores vivos que gustan a los chicos

- > Mango de madera certificada FSC 100%
- > Conforme con la normativa CE
- > Agujero de suspensión que permite una implantación en lineal



Azadón y horquilla de plástico	Referencia	Características técnicas	
	471006	> Herramienta robusta de plástico reforzado con fibras de vidrio	



- > Cabeza de plástico para una utilización sin riesgos
- > Herramienta multicolor con colores vivos que gustan a los chicos
- > Mango de madera certificada PEFC 100 %
- > Conforme con la normativa CE
- > Agujero de suspensión que permite una implantación en lineal



#### Pala para nieve de plástico Referencia Características técnicas > Cabeza de plástico para una utilización sin riesgos



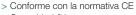
- > Herramienta multicolor con colores vivos que gustan a los chicos
- > Mango de madera certificada PEFC 100 %
- > Conforme con la normativa CE
- > Agujero de suspensión que permite una implantación en lineal



Cubo de plástico	Referencia	Características técnicas	
	471000	- Harramianta multipalar can galaras vivas que quatan a las abices	



Herramienta multicolor con colores vivos que gustan a los chicos

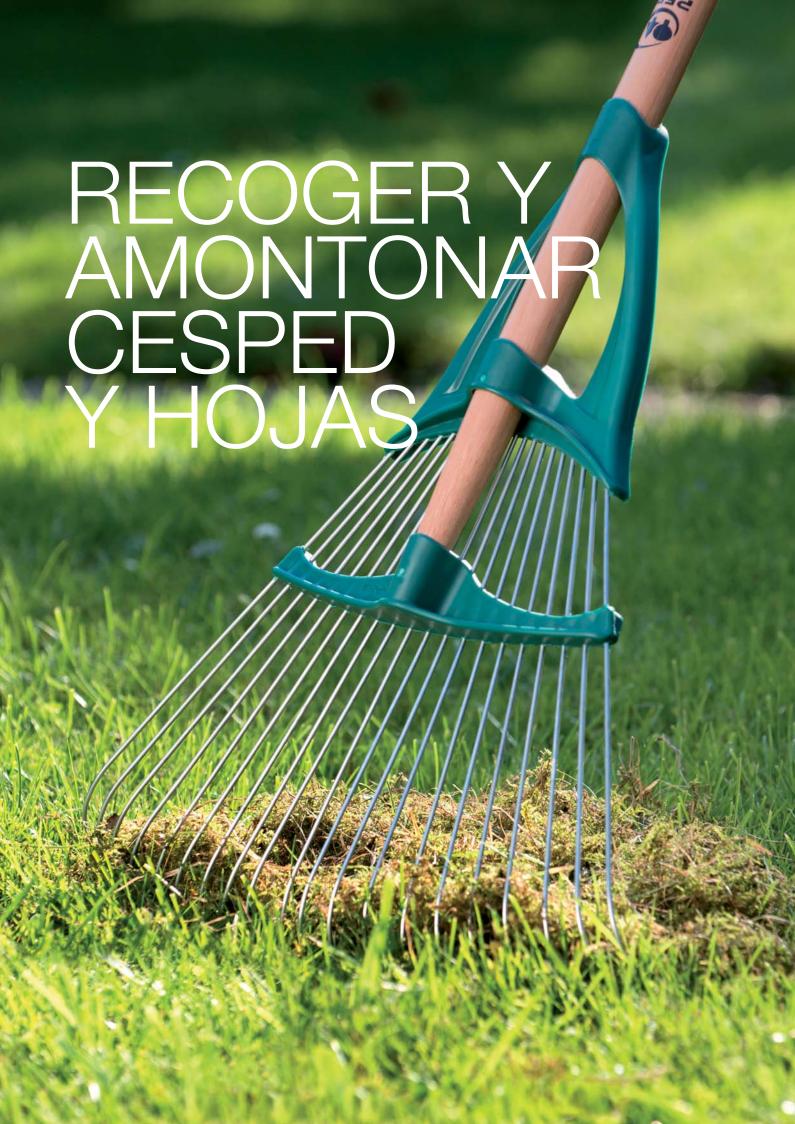


> Capacidad 2 I



Regadera de plástico	Referencia	Características técnicas	
	471009	> Herramienta multicolor con colores vivos que gustan a los chicos > Conforme con la normativa CE	3 15 7 3 3 / 17 10 0 0 3





# RASTRILLOS Y ESCOBA

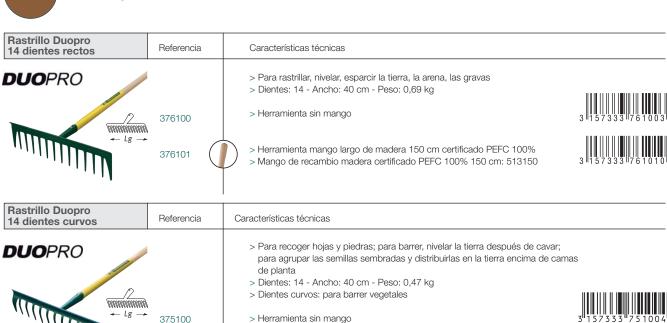
## Rastrillos

Para nivelar, apilar y rastrillar los suelos

#### **DUO**PRO



- Gama Duopro: una gama de herramientas excepcional inspirada por los usuarios profesionales
- Uno de los rastrillos más robustos del mercado
- Dientes laterales reforzadas y templadas: mejor resistencia
- Casquillo tubular : casquillo reforzado • Acero templado: facilita la nivelación
- Mango extra-ancho para una comodidad optimá





> Herramienta sin mango



375102



- > Herramienta mango largo de madera perforado 150 cm certificado PEFC 100%
- > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 513150



376140
376141

Rastrillo forjado

Referencia

Características técnicas



- > Para rastrillar, nivelar, esparcir la tierra, la arena, las gravas
- > Dientes rectos: permitiendo un trabajo tirando y empujando
- > Casquillo forjado para mayor robustez
- > Dientes totalmente templados para una mejor resistencia
- > Dientes: 14 Ancho: 35 cm Peso: 0,56 kg
- > Herramienta sin mango





- > Herramienta mango largo de madera perforado 150 cm certificado PEFC 100%
- > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 513150



> Dientes: 16 - Ancho: 40 cm - Peso: 0,62 kg



376160

376161

> Herramienta sin mango



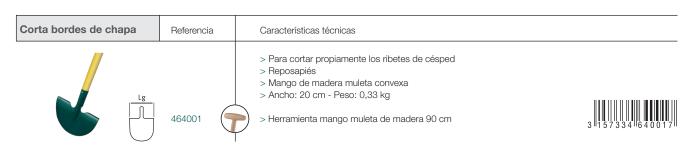
Lg -

- > Herramienta mango largo de madera perforado 150 cm certificado PEFC 100%
- > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 513150



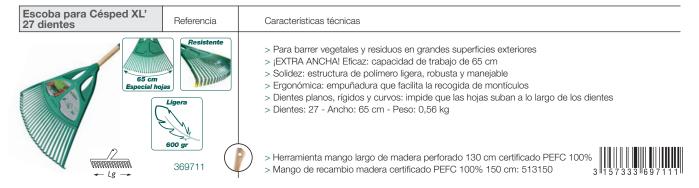
#### Rastrillo forjado Referencia Características técnicas 14 dientes curvos > Para recoger hojas y piedras; para barrer, nivelar la tierra después de cavar; para agrupar las semillas sembradas y distribuirlas en la tierra encima de camas de planta > Dientes curvos: ideal para agrupar y barrer semillas y piedras > Casquillo forjado para mayor robustez > Dientes duraderos que proporcionan mayor resistencia y menor desgaste, ideal para trabajos intensivos > Dientes: 14 - Ancho: 35 cm - Peso: 0,56 kg > Herramienta mango largo de madera perforado 150 cm certificado PEFC 100% 375141 > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 513150 > Dientes: 16 - Ancho: 40 cm - Peso: 0,62 kg 375160 > Herramienta sin mango > Herramienta mango largo de madera perforado 150 cm certificado PEFC 100% 375161 > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 513150

# Corta bordes chapa



# Rastrillos y escobas para césped

• Para barrer vegetales y residuos en grandes superficies exteriores



#### Escoba para Césped Xfil

#### Referencia

#### Características técnicas







> Maneiable: forma de la montura en V. no se engancha entre los troncos

> Potente: 20 dientes redondos de acero para rastrillar y escarifiar el césped

- > Empuñadura ergonómica que permite recoger los montículos
- > Forma de los dientes diseñada para impedir que las hojas suban a lo largo de los dientes

> ¡TODOTERRENO!: rastrillar todos los tipos de terrenos (céspedes, pie de setos, calles con grava)

> Dientes: 20 - Ancho: 52 cm - Peso: 0,45 kg



> Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 513150

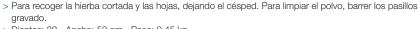






368121





> Dientes: 20 - Ancho: 52 cm - Peso: 0,45 kg







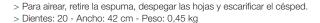
**Dientes** 

redondos



368141





> Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 513150

> Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 513150



Escoba para césped dientes planos

#### Referencia

#### Características técnicas



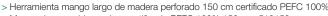
373180

373181



- > Para recoger el césped cortado y rastrillar las calles con grava
- > Dientes: 22 Ancho: 44 cm Peso: 0,44 kg
- > Herramienta sin mango





> Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 513150



Escoba multiusos dientes redondos

#### Referencia

#### Características técnicas











- > Rastrillar todos los tipos de terrenos
- > Modelo muy resistente gracias a su casquillo ajustado en 2 puntos
- > Dientes planos: impide que las hojas suban a lo largo de los dientes
- > Gran capacidad de trabajo
- > Dientes: 20 Ancho: 50 cm Peso: 0,5 kg



- > Herramienta mango de madera perforado 150 cm certificado PEFC 100%
- > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 513150



Escoba para césped dientes redondos

Lg

Referencia

#### Características técnicas



374220

- > Para recoger el césped cortado y escarificar el césped
- > Dientes: 20 Ancho: 44 cm Peso: 0,55 kg
- > Herramienta sin mango



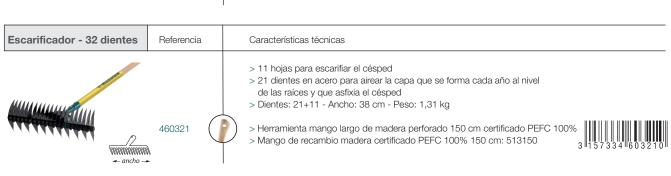
> Herramienta mango largo de madera perforado 150 cm certificado PEFC 100%

> Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 513150

#### **RECOGER Y AMONTONAR CÉSPED Y HOJAS** Escoba de acero Referencia Características técnicas reforzado - dientes planos > Fijación con muelle = favorece el reparto de los esfuerzos > Dientes: 24 - Ancho: 58 cm - Peso: 0,69 kg > Herramienta mango largo de madera perforado 150 cm certificado PEFC 100% 366501 > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 513150 ancho Rastrillo para Césped Referencia Características técnicas 32 dientes > Para recoger la hierba cortada, las hojas, el césped. Ideal para las grandes superficies > Dientes exteriores reforzados. Dientes de acero: mejor resistencia. 2 refuerzos para hacer más rígida la estructura e impedir que el contenido se salga del rastrillo > Dientes: 32 - Ancho: 53 cm - Peso: 0,84 kg 372320 > Herramienta sin mango 372321 > Herramienta mango largo de madera perforado 150 cm certificado PEFC 100% Rastrillo de polímero Référence Caractéristiques techniques uso universal







# HORCAS

# Horcas para Estiercol



- Herramienta forjada y templada para mejorar su resistencia al desgaste
- Protege puntas: seguridad en tienda



Horca para estiércol casquillo - 4 dientes	Referencia	Características técnicas
	421300 Access	> Alto: 30 - Ancho: 22 cm - Peso: 0,85 kg > Herramienta sin mango  3 1 5 7 3 3 4 2 1 3 0 0 0
$\lim_{L_{\overline{g}}} H$	421301 ( 421304 (	> Herramienta mango largo de madera 130 cm certificado PEFC 100% > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 130 cm: 502150  > Herramienta mango Compositube > Mango de recambio Compositube 130 cm: 540020L > El mango Compositube es hueco, en poliamida reforzada con fibra de vidrio que ofrece ligereza, alta resistencia y comodidad en el agarre. Pues es un mango perfectamente adecuado con herramientas sometidas a importantes cargas





## Otras Horcas

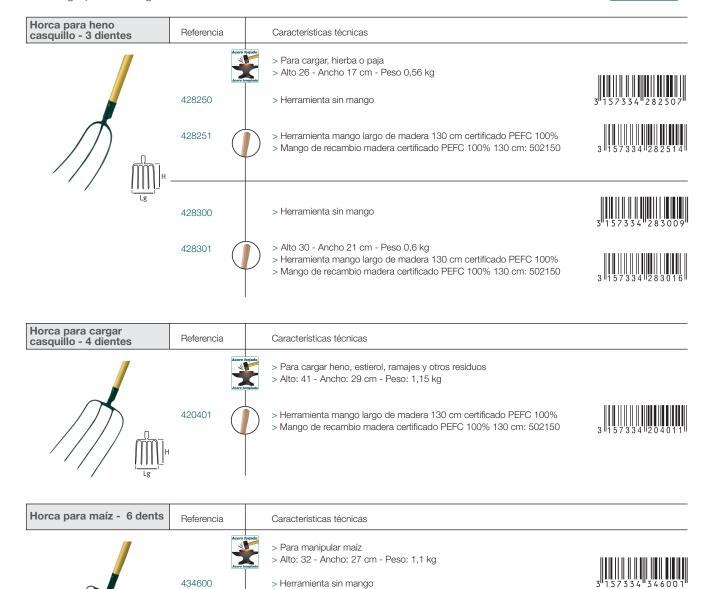


3 1 5 7 3 3 4 3 4 6 0 1 8

• Herramientas forjadas y templadas para mejorar la resistencia al desgaste

434601

• Protege puntas: seguridad en tienda



> Herramienta mango largo de madera 130 cm certificado PEFC 100% > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 130 cm: 502150

# CEPILLOS PARA EXTERIOR

• Una gama completa de escobas, cepillos y palas para exterior

# Cepillos para exterior

Cepillo PVC 60 cm	Referencia	Características técnicas	
		<ul> <li>Extra Ancha, para barrer muy pequeñas piedras, arena, tierra y vegetales en suelo seco o mojado</li> <li>Pelos PVC 70 mm</li> <li>Ancho: 60 cm - Peso: 1 kg</li> </ul>	
	157170	> Herramienta sin mango > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 145 cm: 513160	3 1 5 7 3 3 1 5 7 1 7 0 3

Cepillo Rascador 32 cm	Referencia		Características técnicas	
			<ul> <li>;2 herramientas en 1!: escoba de peón caminero + rascador</li> <li>Rascador para rascar, despegar y empujar montículos de residuos</li> <li>Escoba de pelos PVC 90mm diámetro: 1,4 mm para un cepillado potente</li> <li>Ancho: 32 cm - Peso: 1,05 kg</li> </ul>	
EFICAZ	157240		> Herramienta sin mango	3 1 5 7 3 3 1 5 7 2 4 0 3
	157102		> Herramienta mango largo de madera perforado 150 cm certificado PEFC 100% > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 513150	3 1 5 7 3 3 1   5 7 1 0 2 4

Cepillo para peón caminero PRO	Referencia	Características técnicas	
1		<ul> <li>&gt; Parar barrer enérgicamente piedras, arena, tierra y vegetales en suelo seco o mojado y en la calle</li> <li>&gt; Pelos PVC 90 mm</li> <li>&gt; Ancho: 32 cm - Peso: 0,9 kg</li> </ul>	
Many Street Printing	157000	> Herramienta sin mango	3 1 5 7 3 3 1 5 7 0 0 0 3
	157002	> Herramienta mango largo de madera perforado 150 cm certificado PEFC 1009 > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 150 cm: 513150	%

Cepillo para peón caminero « Medium »	Referencia	Características técnicas	
		<ul> <li>&gt; Para barrer pequeñas piedras, arena, tierra y vegetales en suelo seco o mojado (cemento, Enlosado)</li> <li>&gt; Pelos PVC 70 mm, 1mm</li> <li>&gt; Ancho: 32 cm - Peso: 0,65 kg</li> </ul>	
Parlament of the second	157110	> Herramienta sin mango > Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 145 cm: 513160	3 1 5 7 3 3 1 1 5 7 1 1 0 9

## Escoba Paja de Arroz Referencia Características técnicas > Para recoger polvo, viruta, residuos pequeños, hojas en el taller, el garaje, la terraza, en baldosas, en cunetas, en enlosados, en la calle. Barrido en suelo seco o mojado > Ancho: 25 cm - Peso: 1 kg 157150 > Herramienta mango de madera perforado certificado PEFC 100%

# Herramientas para la calle

Gama para la limpieza d	de calles asfalta	adas, aceras, cuneta o suelos de hormigón
Escoba abedul polímero	Referencia	Características técnicas
	156231	Escoba para trabajos en la calle (limpieza de carreteras, de asfalto, aceras, cunetas o suelo de hormigón)     Con cerdas de polímero para un cepillado enérgico (para empujar basura amontonada)     Anillo para ajustar (adapta la rigidez de las cerdas)     Color: verde fluorescente     Alto: 80 cm - Peso: 0,8 kg      Herramienta mango de madera perforado 130 cm certificado PEFC 100%
Escoba calle polímero	Referencia	Características técnicas
	156241	Escoba con cerdas de polímero para un cepillado enérgico (para empujar basura amontonada)     Perfil estrecho = trabajo preciso     Alto: 42 cm - Ancho: 26 - Peso: 0,37 kg      Herramienta mango largo de madera perforado 130 cm certificado PEFC 100%     Mango de recambio madera certificado PEFC 100% 120 cm: 560520
Pinza para residuos	Referencia	Características técnicas
		> Pinza para residuos polivalente: para recoger la basura pequeña y grande (colillas, papeles, latas)

Pinza para residuos	Referencia	Características técnicas	
	477105 477115	<ul> <li>&gt; Pinza para residuos polivalente: para recoger la basura pequeña y grande (colillas, papeles, latas)</li> <li>&gt; Material de la pinza en aluminio: menor peso para reducir el cansancio del usuario</li> <li>&gt; Mango con palanca: comodidad al sujetarlo y precisión del movimiento</li> <li>&gt; La forma semiesférica de los tampones de la boca y la "banda acero resorte" permite una mejor prensión de los residuos; la pinza continúa manteniendo así lo que se coja incluso si el usuario disminuye ligeramente la presión de la palanca</li> <li>&gt; Alto: 88 cm - Peso: 0,32 kg</li> <li>&gt; Alto: 105 cm - Peso: 0,37 kg</li> </ul>	3   1 5 7 3 3 4   7 7 1 0 5 6   3   1 5 7 3 3 4   7 7 1 1 5 5



# HACHAS CON MAZA, MAZAS Y ROMPEDORA DE TRONCOS

Las hachas y mazas Leborgne son potentes. El mango trimateria irrompible de fibra de vidrio, polipropileno copolímero y elastómero, atenúa las vibraciones y ofrece un agarre muy cómodo.

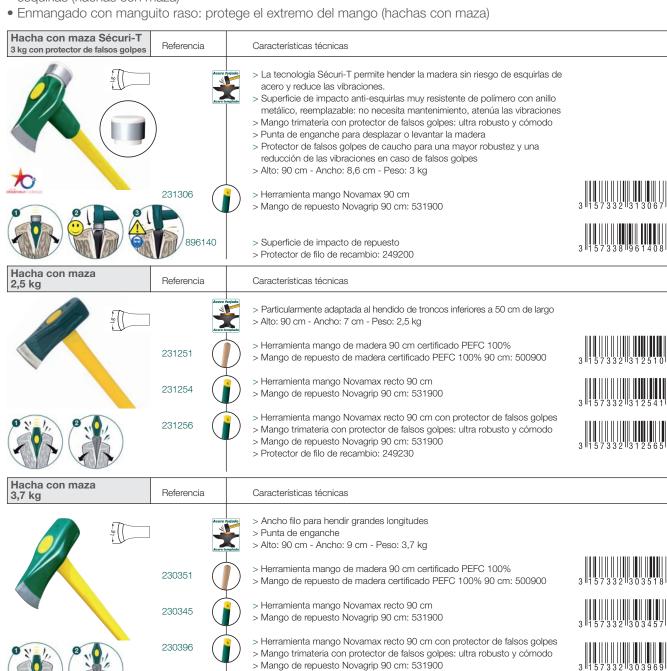
Se suministran con folletos o etiquetas que informan sobre seguridad dirigidos los consumidores.

Las herramientas de corte necesitan que se sigan consignas de seguridad estrictas.

Consulte nuestra sección en www.leborgne.com

### Hachas con maza

- Herramientas forjadas y templadas para una mejor resistencia al desgaste.
- Para golpear sobre las cuñas (lado de maza) y para hender los troncos
- Cabeza de acero al carbono forjado, templado y revenido: alta resistencia al desgaste
- Salientes laterales: facilitan el astillado de la madera, evitan que el filo se bloquee (hachas con maza)
- Ángulos redondeados: mayor seguridad, retrasan la fragmentación del material y disminuyen los riesgos de esquirlas (hachas con maza)



> Protector de filo de recambio: 249200

# Rompedora de troncos

# Referencia Características técnicas > Para hender los troncos con una sola mano > Cabeza de acero forjado, templado y revenido: resistencia al desgaste > Mango de madera > Alto: 45 cm - Ancho: 8 cm - Peso: 1,3 kg > Herramienta con mango de madera 35 cm certificado PEFC 100%

# Mazas

- Para golpear, demoler y hundir cuñas
- Cabeza de acero forjado, templado y revenido: resistencia al desgaste

Maza acoplada Sécuri-T	Referencia	Características técnicas	
	Access torquide	> La tecnología Sécuri-T permite hender la madera sin riesgo de esquirlas de vibraciones.  > Ángulos redondeados: retrasan la fragmentación del material y disminuyen  > Caras laterales planas: reducen los riesgos de astillar las estacas de mader  > Mango trimateria con protector de falsos golpes: ultra robusto y cómodo  > Protector de falsos golpes de caucho para una mayor robustez y una reducen caso de falsos golpes > Enmangado con manguito raso: protege el extremo del mango  > Alto: 90 cm - Peso: 4 kg  > Herramienta mango Novamax 90 cm  > Mango de repuesto Novagrip 90 cm: 531900	los riesgos de esquirlas a
Maza acoplada	Referencia	Características técnicas	
	Acces Respired	<ul> <li>Ángulos redondeados: retrasan la fragmentación del material y disminuyen los</li> <li>Caras laterales planas: reducen los riesgos de astillar las estacas de madera</li> <li>Enmangado con manguito raso: protege el extremo del mango</li> <li>Alto 90 cm - Peso 3 kg</li> </ul>	s riesgos de esquirlas
	125318	> Herramienta mango Novamax 90 cm > Mango de repuesto Novagrip 90 cm: 531900	3 157331 253180
		> Alto: 90 cm - Peso: 4 kg	
	125401	> Herramienta mango de madera certificado PEFC 100% 90 cm > Mango de repuesto de madera certificado PEFC 100% 90 cm: 500900	3 1 5 7 3 3 1 2 5 4 0 1 9
	125434	> Herramienta mango Novagrip 90 cm > Mango de repuesto Novagrip 90 cm: 531900	3 1 5 7 3 3 1 2 5 4 3 4 7
		> Alto: 90 cm - Peso: 5 kg	
	125518	> Herramienta mango Novagrip 90 cm > Mango de repuesto Novagrip 90 cm: 531900	3 1 5 7 3 3 1 2 5 5 1 8 4
Maza con tajadera	Referencia	Características técnicas	
	Accro torfad	<ul> <li>Lado de maza: para golpear, demoler, hundir cuñas</li> <li>Lado de tajadera: para terminar el hendido de un tronco o seccionar cables</li> <li>Superficie de impacto rectificada y pulida para reducir el riesgo de esquirlas</li> <li>Alto: 90 cm - Peso: 3 kg</li> </ul>	
	126318	> Herramienta mango Novagrip 90 cm > Mango de repuesto Novagrip 90 cm: 531900	3 1 5 7 3 3 1 2 6 3 1 8 9
		> Alto: 90 cm - Peso: 4 kg	
	126418	> Herramienta mango Novagrip 90 cm > Mango de repuesto Novagrip 90 cm: 531900	3 1 5 7 3 3 1 2 6 4 1 8 6

# CUÑAS Y HENDIDORA DE TRONCOS

Las herramientas de corte de la madera requieren que se sigan consignas de seguridad estrictas. Consulte nuestra sección en www.leborgne.com

## Cuñas

Las cuñas se utilizan con una maza o un hacha con maza y son útiles para hender madera de gran longitud así como troncos nudosos que el hacha no llega a hender.

Cuña Sécuri-T	Referencia	Características técnicas	
	Acces trajula	<ul> <li>La tecnología Sécuri-T previene los riesgos de esquirlas de acero y reduce las vibraciones.</li> <li>Superficie de impacto muy resistente de polímero con anillo metálico, reemplazable</li> <li>Sin riesgo de esquirlas: no necesita mantenimiento, contra la fragmentación de material</li> <li>Reduce los riesgos de problemas musculo-esqueléticos: atenúa las vibraciones durante el impacto</li> <li>Acero forjado y templado: 36-42 HRC: resistencia al desgaste</li> <li>Forma helicoidal de la cuña: favorece el astillado de la madera</li> <li>Pintura verde vivo para no perder la cuña durante trabajos en el bosque</li> <li>Peso: 2,3 kg</li> </ul>	3   1 5 7 3 3 2   3 8 0 5 1 9
	896140	> Superficie de impacto de repuesto de polímero	3 157338 961408
Cuña astilladora roja	Referencia	Características técnicas	
	Access Registers Access	<ul> <li>&gt; Forma helicoidal de la cuña: favorece el astillado de la madera</li> <li>&gt; Acero forjado y templado: 36-42 HRC: resistencia al desgaste</li> <li>&gt; Cabeza redondeada: retrasa la fragmentación del material, disminuye los ries</li> <li>&gt; Forma helicoidal para facilitar el hendido de la madera gracias al movimiento</li> <li>&gt; Borde de ataque recto: permite seleccionar la orientación de la hendidura</li> <li>&gt; Superficie de impacto ancha: evita el empleo de varias cuñas</li> <li>&gt; Muescas anti-retorno: evita que la cuña sea rechazada durante el impacto</li> <li>&gt; Pintura roja viva para no perder la cuña durante trabajos en el bosque</li> <li>&gt; Peso: 2,1 kg</li> </ul>	-
Cuña astilladora MaxiMini™	Referencia	Características técnicas	
	238005	<ul> <li>&gt; Forma helicoidal de la cuña: favorece el astillado de la madera</li> <li>&gt; Acero forjado y templado: 36-42HRC - resistencia al desgaste</li> <li>&gt; Cabeza redondeada: retrasa la fragmentación del material, disminuye los ries</li> <li>&gt; Muescas anti-retorno: evita que la cuña sea rechazada durante el impacto</li> <li>&gt; Filo fino para una óptima penetración en la madera</li> <li>&gt; Pintura verde ácido para no perder la cuña en el bosque</li> <li>&gt; Peso: 1,5 kg</li> <li>&gt; Cuña 20% más pequeña que la cuña roja para una explotación maderera doméstica</li> </ul>	gos de esquirlas
Cuña para madera de extremo puntiagudo	Referencia	Características técnicas	
	228100 Accres forgade	<ul> <li>Herramientas forjadas y templadas para una mejor resistencia al desgaste</li> <li>El extremo puntiagudo facilita la colocación de la cuña en el troco</li> <li>Peso: 1 kg</li> </ul>	3 157332 281007
	228150	> Peso: 1,5 kg	3 157332 281502
	228200	> Peso: 2 kg	3 1 5 7 3 3 2 2 8 2 0 0 4
	228250	> Peso: 2,5 kg	3 157332 282509

Cuña para madera de extremo plano	Referencia	Características técnicas	
	229300 Access to		3   157332   293000

# Cuñas de tala

Cuña de tala plástica	Referencia	Características técnicas	
	248040	> Para orientar la caída del árbol durante la tala > De plástico: no deteriora la cadena de la motosierra > No adecuada a temperaturas inferiores a 0° C > Peso: 0,24 kg	3 157332 480400
Cuña de tala de aluminio	Referencia	Características técnicas	
	247090	> Para orientar la caída del árbol durante la tala > No se rompe cuando se utiliza a temperaturas inferiores a 0° C > Peso: 0,9 kg	3 1 5 7 3 3 2 1 4 7 0 9 0 6

# Hendidora de troncos

La hendidora de troncos hace el hendido de la madera accesible a todos ya que no requiere una gran fuerza física al tiempo que garantiza comodidad y seguridad de utilización. Su principio es sencillo: un tubo se desliza en el interior de un segundo tubo de acero terminado en una cuña de acero templado. De este modo permite trabajar sin agacharse, en interior y en exterior.

Hendidora de troncos	Referencia	Características técnicas	
	239000	Herramienta para hender o partir troncos hasta 50 cm de altura y 30-40 cm de diámetro     La espalda permanece bien recta y no se requiere gran fuerza física     Precisa: elimina el riesgo de falsos golpes     Robusta: tubo de acero y cuña templada> Segura: pasador de seguridad, asa de elastómero con rebordes que impiden pillarse los dedos y disminuyen las vibraciones     Ancho: 98 cm – Peso: 6,1 kg	3 1 5 7 3 3 2 3 9 0 0 0 6 l

# CORTAR Y HENDER LA MADERA HACHAS, HACHUELAS & PICO DE LEÑADOR

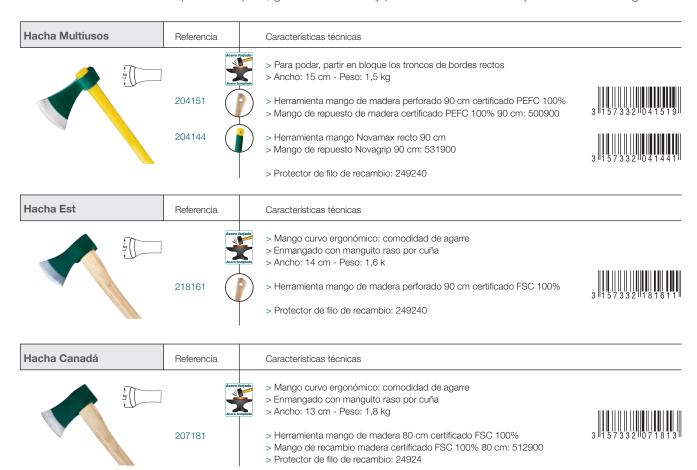
Las herramientas de corte de madera requieren el seguimiento de consignas de seguridad estrictas. Consulte nuestra sección en www.leborgne.com

Un protector de filo reposicionable garantiza un almacenamiento de la herramienta seguro.



## Hachas

- Acero forjado y templado para una mejor resistencia al desgaste
- Herramienta cortante lista para el empleo, geometría del filo y pulido: calidad de corte y resistencia al desgaste



## Hachuelas

Hachuela Awax

Acero forjado y templado para una mejor resistencia al desgaste

Referencia

• Herramienta cortante lista para el empleo, geometría del filo y pulido: calidad de corte y resistencia al desgaste

Características técnicas

#### > Polivalente para pequeños trabajos en el jardín > Lado cortante con arranca clavos > Lado superficie de impacto para clavar clavos, estacas, instalar una valla > Ángulos redondeados: prevención de heridas en las manos, disminuye el riesgo de dejar marcas en la madera durante el impacto > Imán porta-clavos: para apuntar con una mano sin sostener el clavo > Ancho: 9 cm - Peso: 0,75 kg > Herramienta mango Novagrip recto 37 cm 201104 > Mango de repuesto Novagrip 37 cm: 531370 > Protector de filo de recambio : 249200 Hacha con cabeza Referencia Características técnicas mango recto > 2 en 1: 1 lado cortante y 1 lado de cabeza para clavar clavos, estacas... > Ancho: 12 cm - Peso: 0,8 kg 3 15 7 2 2 0 0 2 2 3 5 201071 > Herramienta mango de madera 35 cm certificado PEFC 100% > Mango de repuesto madera certificado PEFC 100% 37 cm: 500370 201064 > Herramienta mango Novagrip recto 37 cm > Mango de repuesto Novagrip 37 cm: 531370 > Protector de filo de recambio: 249240 Características técnicas Hachuela mango curvo Referencia > Mango curvo ergonómico: comodidad de agarre > Enmangado con manguito raso por cuña > Ancho: 11 cm - Peso: 0,6 kg 202061 > Herramienta mango de madera certificado FSC 100% 35 cm > Ancho: 12,5 cm - Peso: 0,8 kg 3 1 5 7 3 3 2 0 2 0 8 1 1 202081 > Herramienta mango de madera curvo certificado FSC 100% 40 cm > Mango de repuesto de madera certificado FSC 100% 40 cm: 512400

## Pico de leñador

• Para enderezar los troncos y manipular la madera sin tener que agacharse

Pico de leñador	Referencia	Características técnicas	
The state of the s	Acero	> Ancho: 115 cm - Peso: 1,1 kg	
	232100	> Herramienta mango de madera	3 157332 321000

> Protector de filo de recambio: 249200



# HOCINOS Y TAJAMATAS

# Hocinos

- Para podar, mantener los sotobosques, desbrozar, limpiar los caminos o preparar haces de leña
- Herramientas forjadas y templadas para una mejor resistencia al desgaste
- Enmangado con espiga: atraviesa y refuerza el mango de madera
- Filo afilado listo para el empleo
- Protector de filo reposicionable: seguridad



			SEGOTIDAD
Hocino Italia	Referencia	Características técnicas	
	Acces bright	<ul> <li>Mango de cuero con gancho de sujeción: agarre de la herramienta seguro y cómodo</li> <li>Ancho: 26 cm - Peso: 0,6 kg</li> <li>Herramienta mango de madera con revestimiento de cuero</li> </ul>	3   1 5 7 3 3 2   6 0 2 6 0 4
	260280	> Ancho: 28 cm - Peso: 0,7 kg > Herramienta mango de madera con revestimiento de cuero	3 1 5 7 3 3 2 1 6 0 2 8 0 2
Hocino de cazador mango de cuero con estuche	Referencia	Características técnicas	
Lg	Acces brights Acces brights	<ul> <li>Mango de cuero con gancho de sujeción: agarre de la herramienta seguro y cómodo</li> <li>Estuche protector de cuero</li> <li>Ancho: 20 cm - Peso: 0,45 kg</li> <li>Herramienta mango de madera con revestimiento de cuero</li> </ul>	3 1 5 7 3 3 2 1 6 0 2 0 2 4 1
Hocino París	Referencia	Características técnicas	
Lg	261260 Accre furgace	> Ancho: 25 cm - Peso: 0,8 kg > Herramienta mango de madera	3 157332 612603
Hocino de doble filo	Referencia	Características técnicas	
Lg	Acces forglade	<ul> <li>&gt; 1 filo curvo parta cortar las ramas de sección pequeña y 1 filo plano para cortar ramas de sección media</li> <li>&gt; Ancho: 22 cm - Peso: 0,5 kg</li> <li>&gt; Herramienta mango de madera</li> </ul>	3   1 5 7 3 3 2   6 3 2 1 0 6
Cortamatas de doble filo	Referencia	Características técnicas	
	Accro fivindo	<ul> <li>1 filo curvo para desbrozar y 1 filo recto para despejar</li> <li>Ancho 46 cm - Peso 0,6 kg</li> <li>Herramienta mango de madera</li> </ul>	3   1 5 7 3 3 2   7 0 0 0 0 3

**PODADOR Y DESBROZAR TAJAMATAS** 

# TAJAMATAS

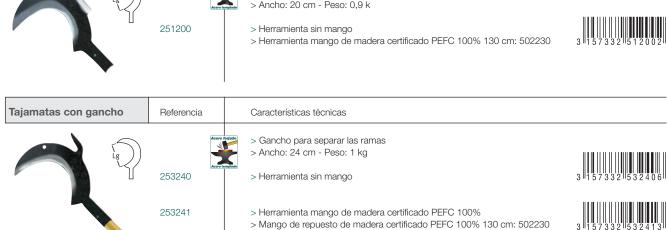
- Para podar, desbrozar los taludes, las cunetas. El filo en forma de hoz se utiliza haciendo deslizar la hoja a lo largo del tronco para cortar las ramas de sección pequeña y como herramienta de impacto para las ramas de sección media
- Herramientas forjadas y templadas para una mejor resistencia al desgaste
- Enmangado con pasador



Tajamatas de 1 filo	Referencia	Características técnicas	
	250240 Accret for	> Ancho: 24 cm - Peso: 0,9 kg > Herramienta sin mango	3   1 5 7 3 3 2   5 0 2 4 0 9
	250241	> Herramienta mango de madera certificado PEFC 100% > Mango de repuesto de madera certificado PEFC 100% 130 cm: 502230	3   1 5 7 3 3 2   5 0 2 4 1 6





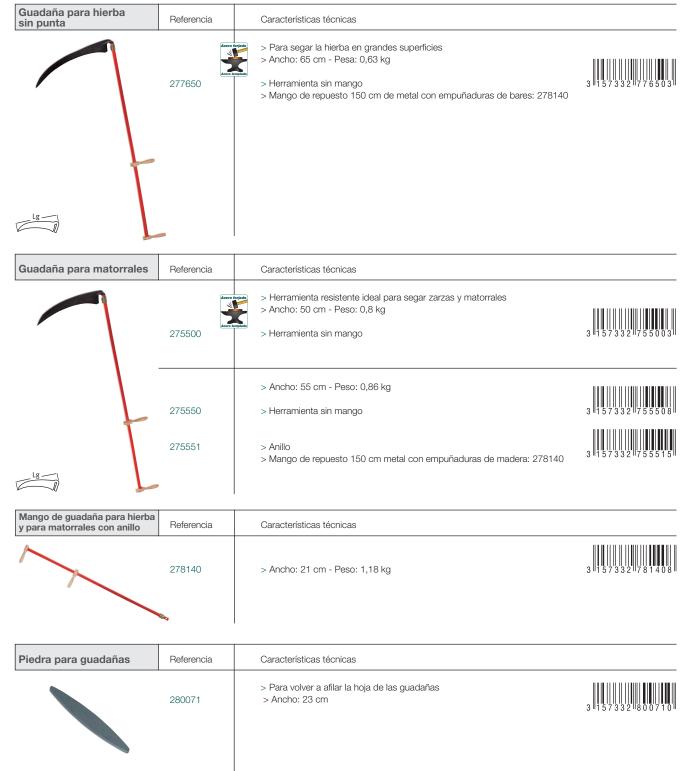


# GUADAÑAS Y HOCES

# Guadañas

- Para segar grandes superficies de hierbas o matorrales
- Guadañas de hierro forjado y templado de una sola pieza para una mejor resistencia
- Filo delgado y afilado listo para el empleo, asegurado mediante un protector de filo reposicionable
- Mangos de tubo de acero oval de forma curvada ergonómica con mangos de madera





PODADOR Y DESBROZAR HOCES

# Hoces

- Para segar pequeñas superficies, a lo largo de vallas y en torno a los árboles
- Herramientas forjadas y templadas para una mejor resistencia al desgaste
- Filo afilado listo para el empleo, seguro gracias a un protector de filo reposicionable
- Enmangado con espiga: atraviesa y refuerza el mango de madera
- Hoja reforzada en un lado exterior



Hoz para hierba - acodada	Referencia	Características técnicas	
	Acces furnish	> Hoja acodada para segar sin herirse las manos > Ancho: 42 cm - Peso: 0,24 kg > Herramienta mango de madera	3   1 5 7 3 3 2   7 4 4 2 0 5
Hoz para matorrales	Referencia	Características técnicas	
	Acon Indian Acord Indian	<ul> <li>Hoja acodada para segar sin herirse las manos, reforzada por un lado exterior</li> <li>Ancho: 50 cm - Peso: 0,34 kg</li> <li>Herramienta mango de madera</li> </ul>	3   1 5 7 3 3 2   7 4 5 0 0 4
Hoz Córcega con mango largo - diestro	Referencia	Características técnicas	
The state of the s	274550 Access Institutes	> Ancho: 55 cm - Peso: 0,46 kg > Herramienta mango de madera	3   1 5 7 3 3 2   7 4 5 5 0 9
Hoz para hierba - recta	Referencia	Características técnicas	
	271450 Acero toroulado	> Ancho: 45 cm - Peso: 0,24 kg > Herramienta mango de madera	3   1 5 7 3 3 2   7 1 4 5 0 5
Hoz para matorrales recta	Referencia	Características técnicas	
	Referencia  273550  Accordingly Accordingly Accordingly	Características técnicas  > Ancho: 55 cm - Peso: 0,38 kg  > Herramienta mango de madera	3 1 5 7 3 3 2 1 7 3 5 5 0 0 1
	Acero forjado	> Ancho: 55 cm - Peso: 0,38 kg	3    1 5 7 3 3 2    7 3 5 5 0 0

# Mangos de recambio

#### Mangos de madera

La mayoridad de nuestros mangos están fabricados de madera de Eucaliptos. Gracias a la densidad de sus fibras, esta madera ofrece las características mecánicas particularmente adaptadas para la fabricación de mangos para herramientas de mano. Las herramientas de jardín, como por ejemplo las horcas para cavar, necesitan mangos muy robustos para resistir a los esfuerzos como flexiones, torsiones, "golpes",...

Las pruebas muestran que la resistencia del eucalipto es de 15 a 20% superior que los maderas de hava o fresno que se venden actualmente.

El acabado barniz incoloro protege los mangos Leborgne y Fiskars-Leborgne contra la putrefacción Para facilitar la presentación de los productos en la tienda, los mangos de recambio están perforados. Los productos Leborgne están certificados por PEFC y FSC y garantizan a los consumidores que están comprando productos de bosques gestionados sosteniblemente para conseguir un equilibrio social, económico y medioambiental de los mismos.









### **Mangos Novagrip y Compositube**

Los usuarios disfrutan de una amplia gama de mangos adaptados a las obligaciones especificadas ligadas a sus entornos de trabajo.

Así pues, los usuarios disponen ahora de 3 gamas amplias y complementarias, un abanico completo de mangos exactamente adaptados a los esfuerzos específicos relacionados con sus condiciones de uso. Los mangos Leborgne de materiales composites le garantizarán Resistencia, Seguridad y Confort.

Durante la fase de diseño como durante los controles continuos de producción, Leborgne realiza una batería de pruebas en sus mangos con el fin de cumplir escrupulosamente con el alto nivel de calidad definido por su pliego de condiciones.

Estas pruebas se llevan a cabo en continuo para garantizar que las herramientas entregadas con total satisfacción para el usuario.



#### nova®

Dès 1988, en base a su experiencia del utillaje a mano y tras una serie de pruebas exitosas con profesionales, Leborgne creó y lanzó NOVA, 1er mango del mercado realizado en materiales composites. Verdadera innovación, con su "mango" de fibras de vidrio recubierta de polipropileno copolímero, NOVA combina excelente resistencia a la rotura y a los golpes. En adelante, los mangos Nova están reemplazados.



### novagrip

En 1998, con los trimateriales, Leborgne aumentó su avance desarrollando la gama NOVAGRIP, una nueva dimensión estética combinada con mejor confort de uso y seguridad máxima.



## Compositube<sup>®</sup>

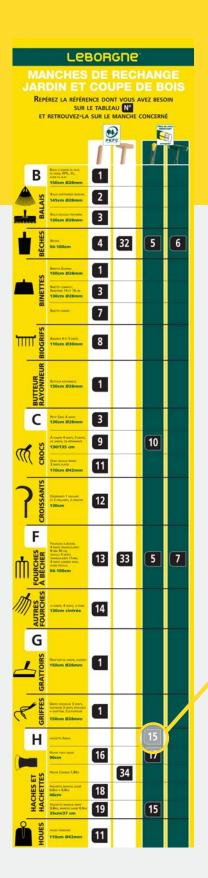
En 2003, Leborgne lanzó el mango COMPOSITUBE. Con su diseño de poliamida reforzado con fibras de vidrio, este mango hueco (sin núcleo) combina ligereza y resistencia. Se adapta perfectamente a las herramientas sometidas a esfuerzos reales pero para las que el peso sigue siendo un elemento fundamental.



#### novamax<sup>®</sup>

En **2012**, Leborgne refuerza su gama ultra-resistente con su mango **NOVAMAX** para más ergonomía, diseño y seguridad.

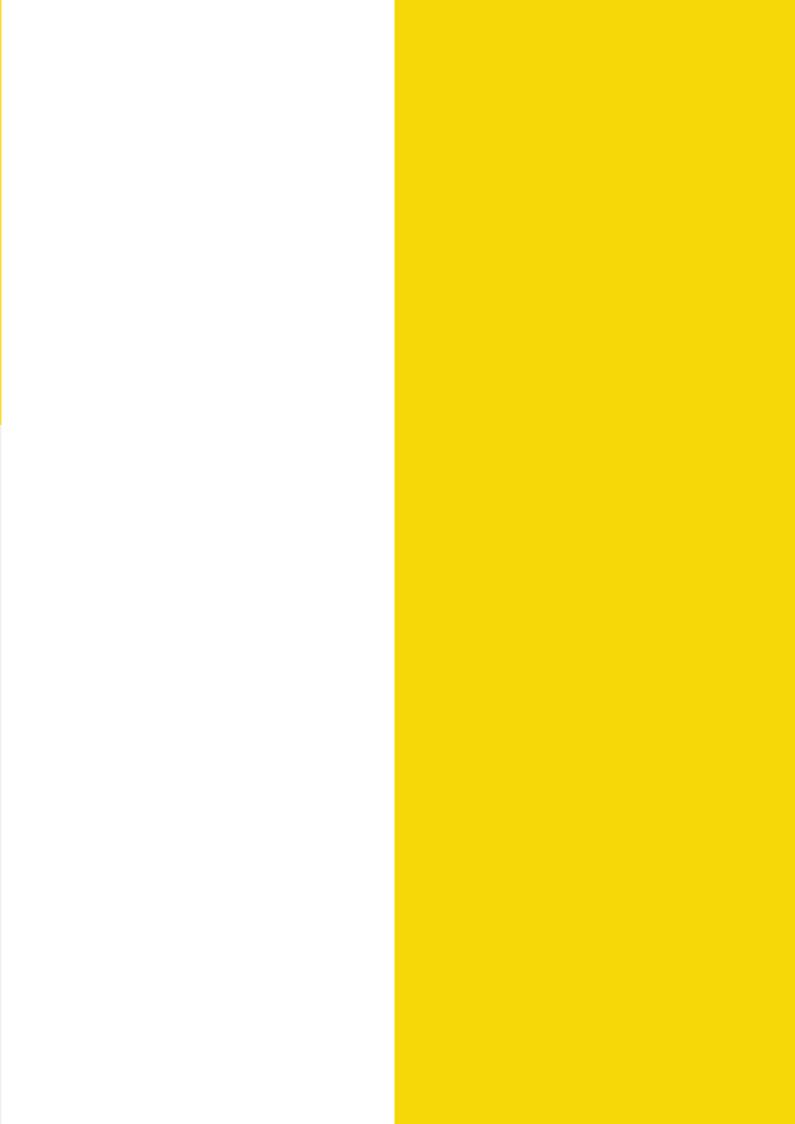
# Nuestros PLV de la tienda y nuestro etiquetado en nuestros mangos de repuesto les ayudarán a elegir bien



LOCALICE LA REFERENCIA QUE NECESITE

EN EL TABLÓN Nº
Y ENCUÉNTRELA EN EL MANGO CORRESPONDIENTE





Fiskars Spain S.L. Domicilio Social : C/ Prabel Colbrand 6-5 a plantas 28050 Madrid España

Teléfono: +34 913446703 Fax: +34 902 999995

www.leborgne.com











La marque de la gestion forestière responsable

903065

